

SWISS 40 SOUND

Views and News from Switzerland

STUDER REVOX

2 janvier 1948:

Premier jour d'existence de la société Willi Studer

Personnel:

3 personnes

Objectif de la société:

Construction d'oscillographes spéciaux pour cellules d'essai haute tension

Autres objectifs:

- Développement d'un magnétophone grand public. Début de production en 1949, livraison à un distributeur sous le nom «DYNAVOX».

- Développement d'un magnétophone professionnel de radiodiffusion.

- Août 1951; Semaines musicales internationales de Lucerne, première utilisation du prototype par le studio de Radio Bâle.

- Fondation de la société ELA AG, 1951, distribution de magnétophones sous le nom de REVOX en Suisse et exportation dans le monde entier.

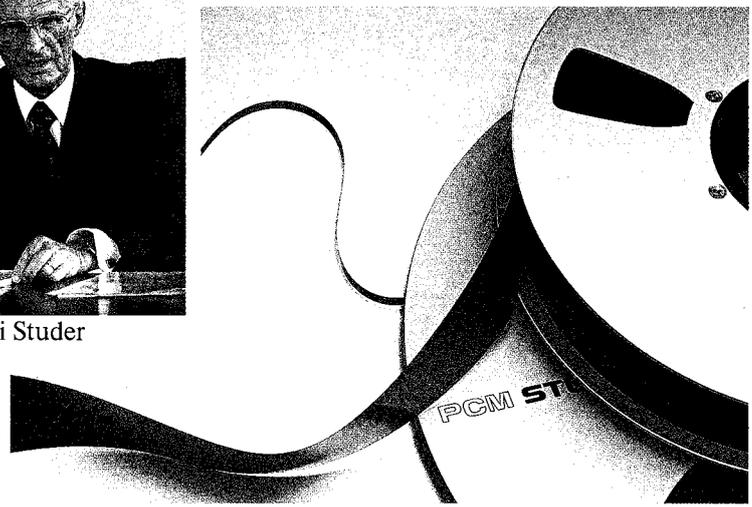
Telles ont été les principales étapes des premières années. Le personnel a augmenté sans cesse et tous étaient animés du même enthousiasme que moi-même. Ce fut la plus belle période de mon activité d'entrepreneur. Les années suivirent, beaucoup de travail, beaucoup de joie dans l'entreprise en pleine croissance. Mais aussi des problèmes, surtout économiques. Tout ce que nous avions élaboré, je devais le réinvestir, quelquefois même un peu plus. Mais jamais l'on ne perdit confiance en l'avenir.

Notre premier produit, les oscillographes à haute tension, étaient vendus dans le monde entier par Haefely SA à Bâle. Les produits de l'électronique audio ne pouvaient pas non plus vivre du marché intérieur. La société EMT Wilhelm Franz SA vendait à l'étranger les appareils de la ligne professionnelle jusqu'à la reprise de la distribution mondiale par Studer International AG en 1974.

Des sociétés généralement indépendantes vendent à l'étranger, depuis de nombreuses années, des appareils Revox et appareils professionnels Studer. Je tiens à remercier ici tous les collaborateurs de ces sociétés. Dans quelques pays européens et d'outre-mer, il a été créé des sociétés de vente qui travaillent fort bien au sens de notre philosophie d'entreprise.



Dr. h.c. Willi Studer



Editorial

Deux mots d'histoire encore à propos de nos sociétés allemandes: En 1962 déjà, les autorités suisses ont décidé que l'effectif du personnel devrait être réduit de quelques pour-cent par an. C'est pourquoi nous avons cherché, en République Fédérale d'Allemagne, un lieu de production que nous vous avons trouvé à Löffingen en Haute Forêt-Noire. Malheureusement, le potentiel de collaborateurs ne répondait pas aux besoins. C'est pourquoi nous avons installé un peu plus tard de nouvelles entreprises dans des bâtiments achetés à Ewattigen et Bonndorf. La dernière grande acquisition était celle du bâtiment de Hermes Precisa Schweiz SA à Bad-Säckingen qui nous a permis de répondre à peu près à la demande croissante. Quelquefois, je me demande si j'agis tout autrement aujourd'hui. La réponse est non car seule l'expérience permet d'apprendre ce que l'on peut faire mieux.

C'est ainsi que les 40 années écoulées ont toujours été un nouveau défi et peut-être justement une aventure que je ne voudrais pas oublier. Il y a six ans déjà, j'ai saisi l'importance de la technique audio numérique et engagé pour cela une extension importante de notre service de recherche et de développement. Actuellement, nous avons notre mot à dire dans ce domaine, sans avoir négligé la technique analogique. Nous pouvons considérer l'avenir avec confiance.

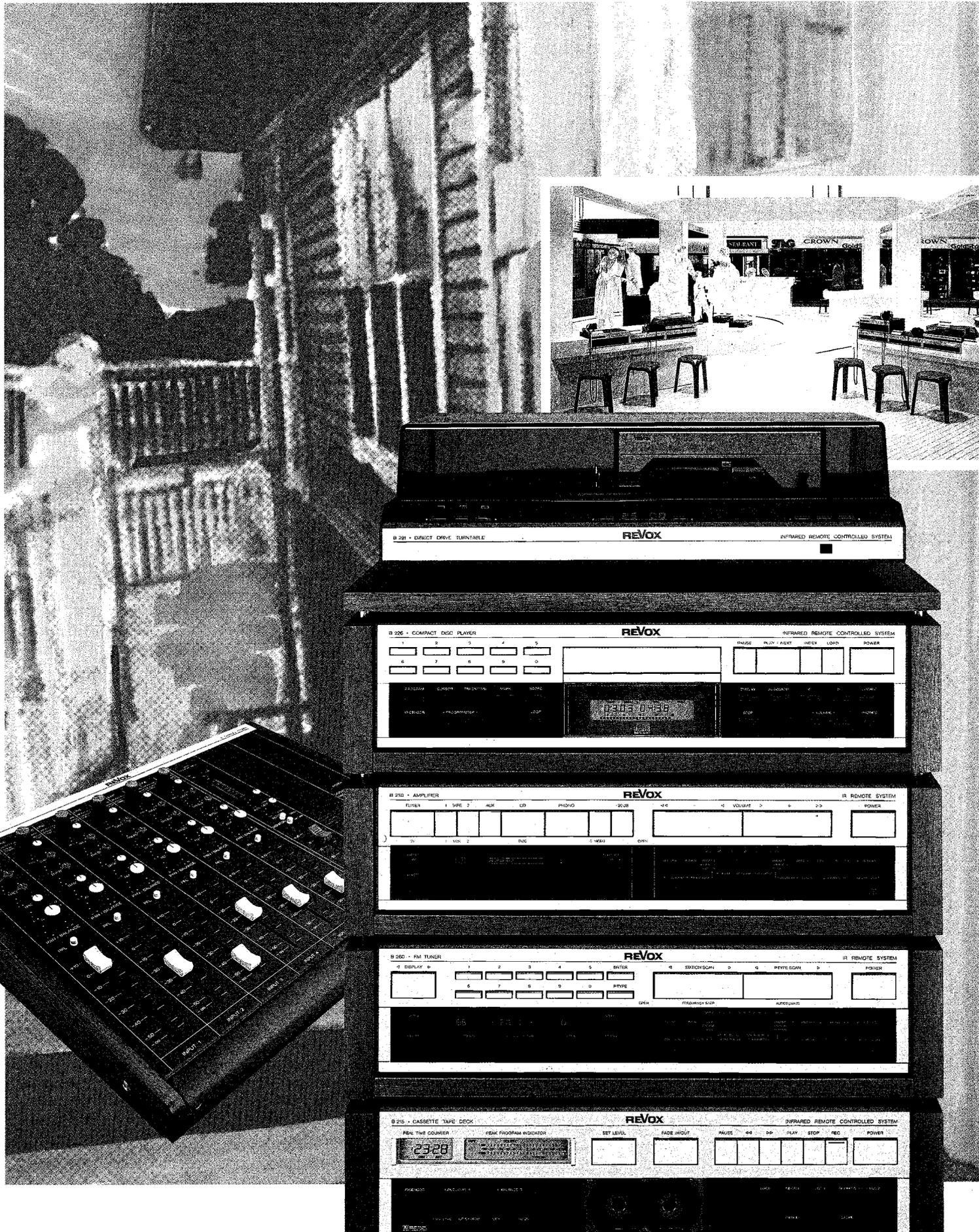
Le potentiel le plus important de toute entreprise, ce sont ses collaboratrices et collaborateurs. Je tiens à les remercier très chaleureusement, en particulier ceux qui ont su trouver des rapports personnels avec notre entreprise.

M. Studer.

SWISS 21 SOUND

Dans ce numéro nous vous informons sur: page

● Highlights	8
● Suisse	16
● Allemagne/Scandinavie	18
● Autriche/Benelux	20
● Italie/France	22
● Grande Bretagne/Espagne	24
● USA/Canada/Amérique du Sud	26
● Europe de l'Est	28
● Afrique/Moyen-Orient	30
● Inde/Asie du sud-est	32
● Chine/Hong-Kong	34
● Japon/Australie	36
● Conclusion	38



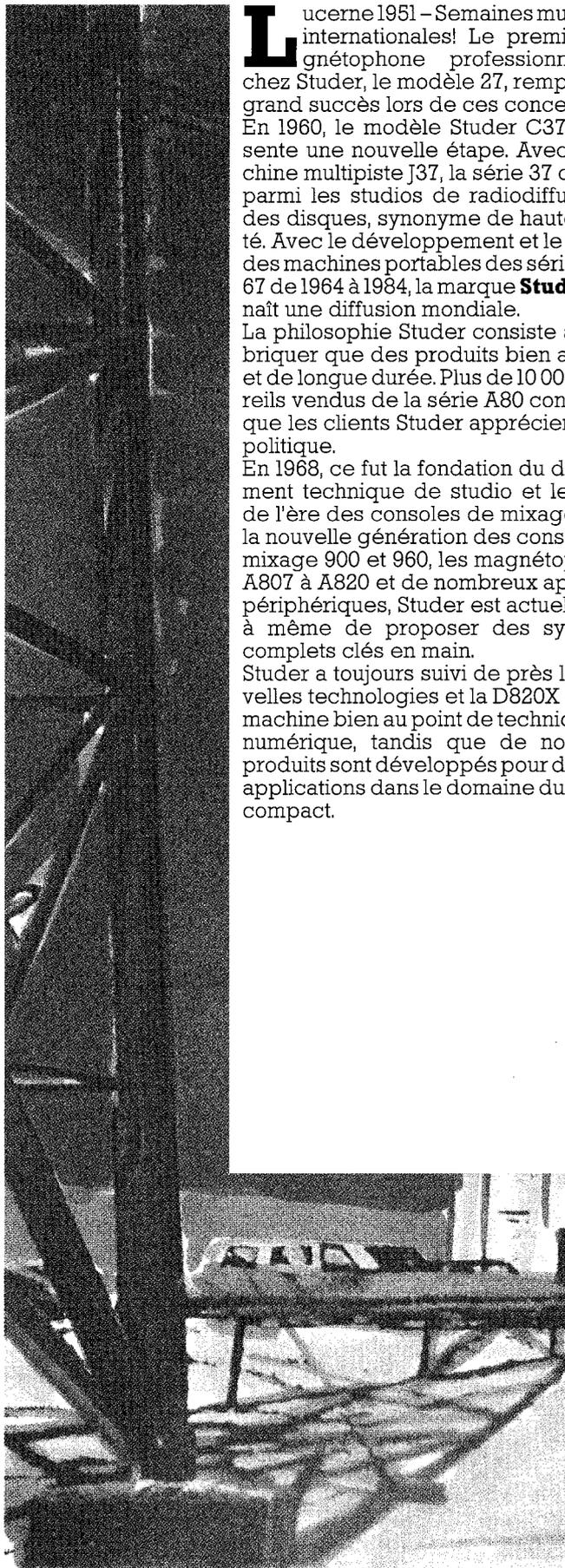
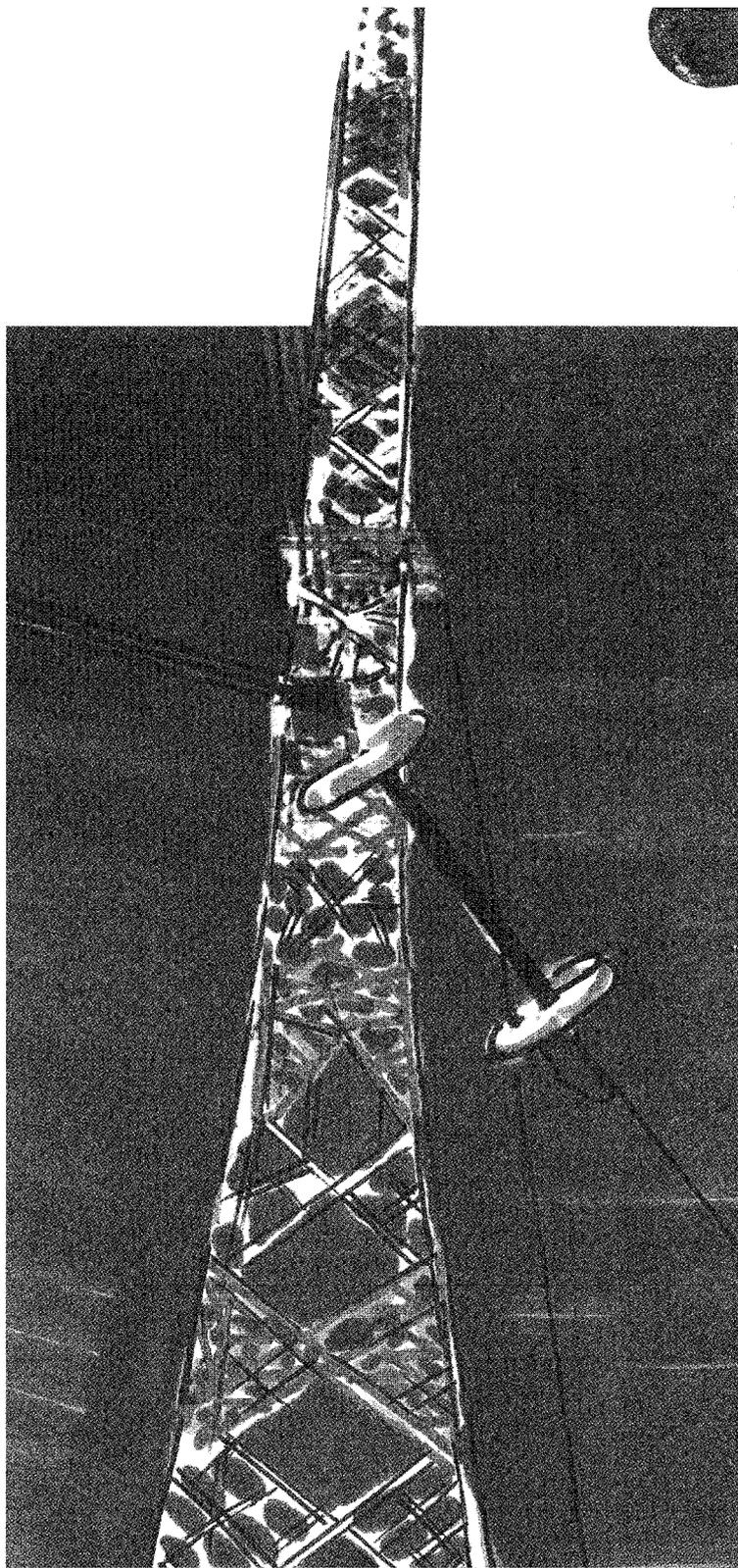
Lucerne 1951 – Semaines musicales internationales! Le premier magnétophone professionnel de chez Studer, le modèle 27, remporte un grand succès lors de ces concerts.

En 1960, le modèle Studer C37 représente une nouvelle étape. Avec la machine multipiste J37, la série 37 devient, parmi les studios de radiodiffusion et des disques, synonyme de haute qualité. Avec le développement et le succès des machines portables des séries 62 et 67 de 1964 à 1984, la marque **Studer** connaît une diffusion mondiale.

La philosophie Studer consiste à ne fabriquer que des produits bien au point et de longue durée. Plus de 10 000 appareils vendus de la série A80 confirment que les clients Studer apprécient cette politique.

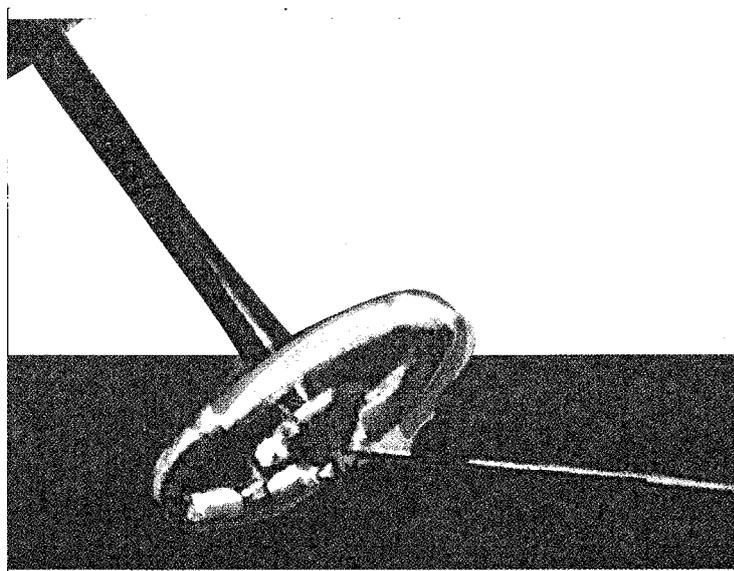
En 1968, ce fut la fondation du département technique de studio et le début de l'ère des consoles de mixage. Avec la nouvelle génération des consoles de mixage 900 et 960, les magnétophones A807 à A820 et de nombreux appareils périphériques, Studer est actuellement à même de proposer des systèmes complets clés en main.

Studer a toujours suivi de près les nouvelles technologies et la D820X est une machine bien au point de technique son numérique, tandis que de nouveaux produits sont développés pour diverses applications dans le domaine du disque compact.



40
Jahre
Ans
Years
Anni

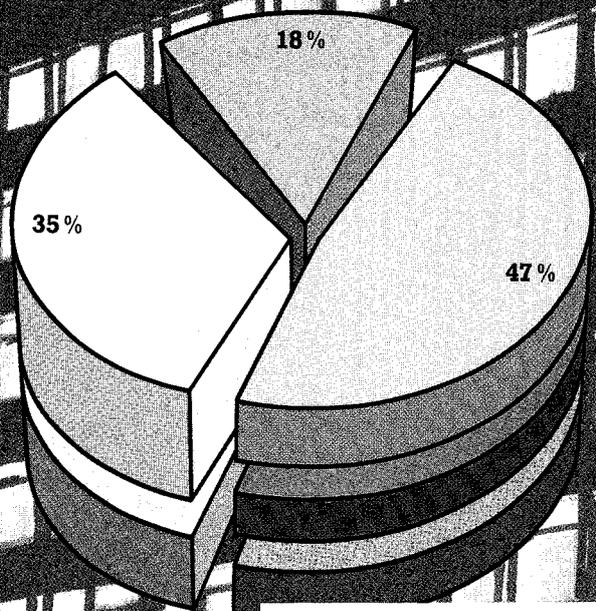
STUDER REVOX



Studer Products



Derrière les gammes de produits Studer Revox, il y a les sociétés Willi Studer AG à Regensdorf et Willi Studer GmbH à Löffingen, RFA. Willi Studer AG englobe la plus grande partie de la recherche et du développement et fabrique les produits Studer. Willi Studer GmbH fabrique les produits Revox et fournit des circuits imprimés et autres composants de base à Regensdorf. L'installation d'ordinateur de Regensdorf traite toute la planification de production et la gestion des matériaux ainsi que la comptabilité de toutes les sociétés du groupe en Suisse et en RFA.



Répartition du chiffre d'affaires

Le chiffre d'affaires de Studer Revox est d'environ 220 millions de francs dont la moitié avec des produits professionnels Studer, deux tiers en magnétophones et un tiers en consoles de mixage.

Le chiffre d'affaires de Revox est également réalisé à deux tiers sur les magnétophones dont la part destinée aux applications industrielles augmente sans cesse, magnétophones à cassettes et installations d'enseignement des langues. Des produits extérieurs complètent la gamme et l'assortiment pour des projets de studios.

Répartition du chiffre d'affaire:

- Magnétophones 2 pistes STUDER
- Magnétophones multipistes STUDER
- Consoles de mixage STUDER
- Magnétophones HiFi REVOX
- Autres produits HiFi REVOX
- Produits d'autres fabricants

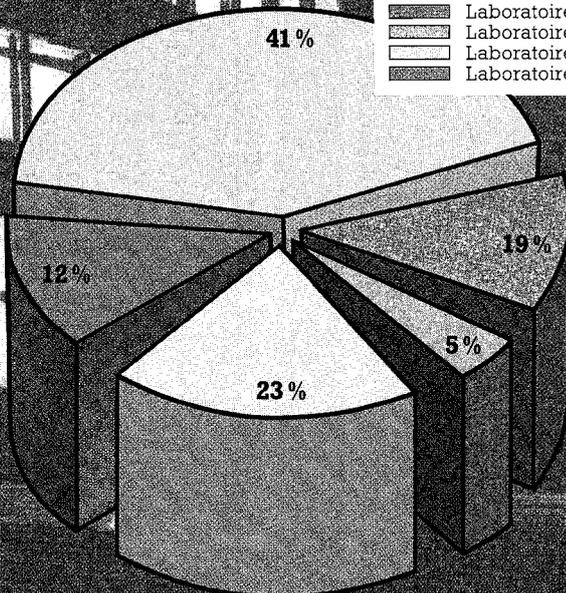
Recherche et développement

Le renouvellement et l'extension de toutes les gammes de produits sont la tâche du département de recherche et développement qui dispose d'un budget annuel de 16 millions de francs avec 150 ingénieurs et techniciens. Voici cinq ans, le groupe de développement ne comptait que 90 collaborateurs.

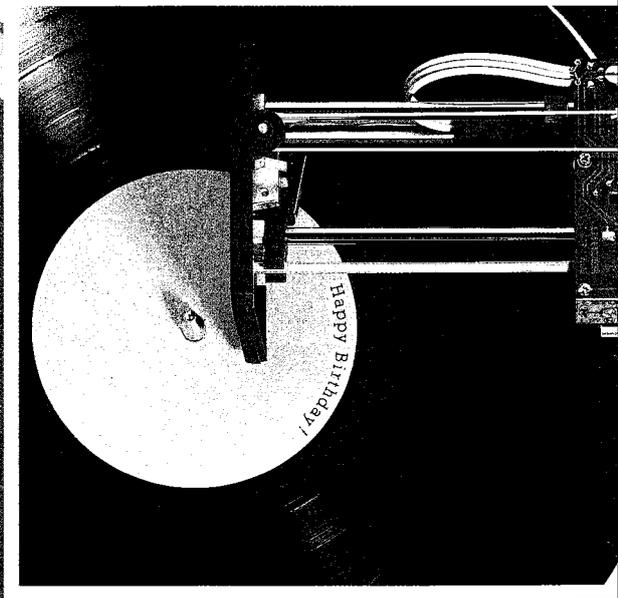
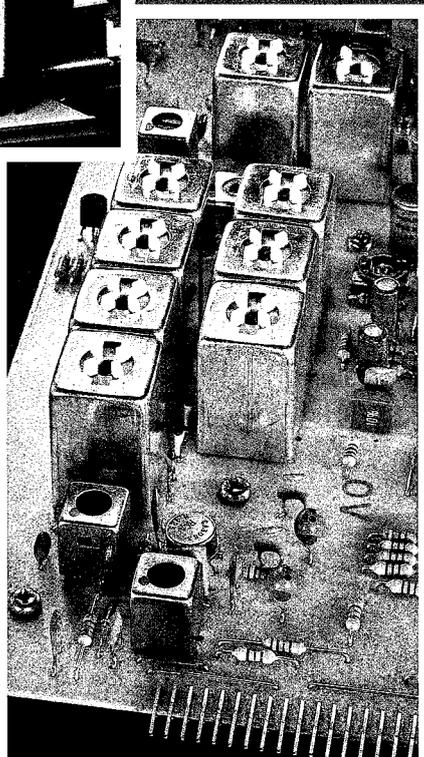
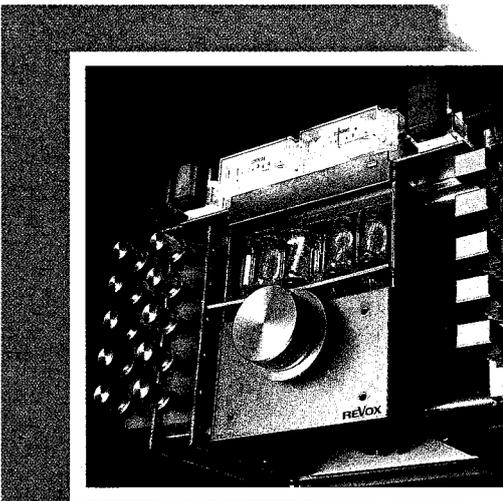
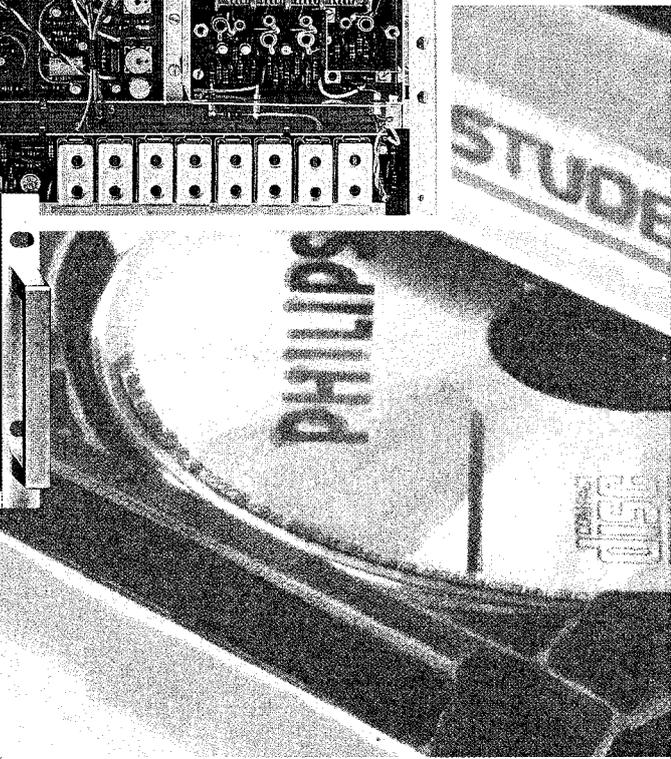
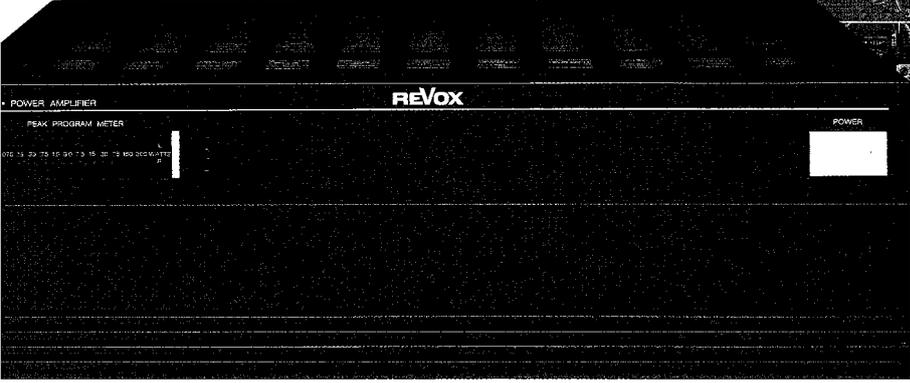
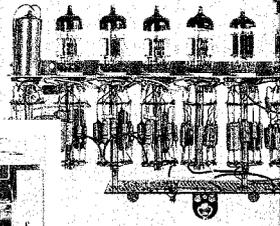
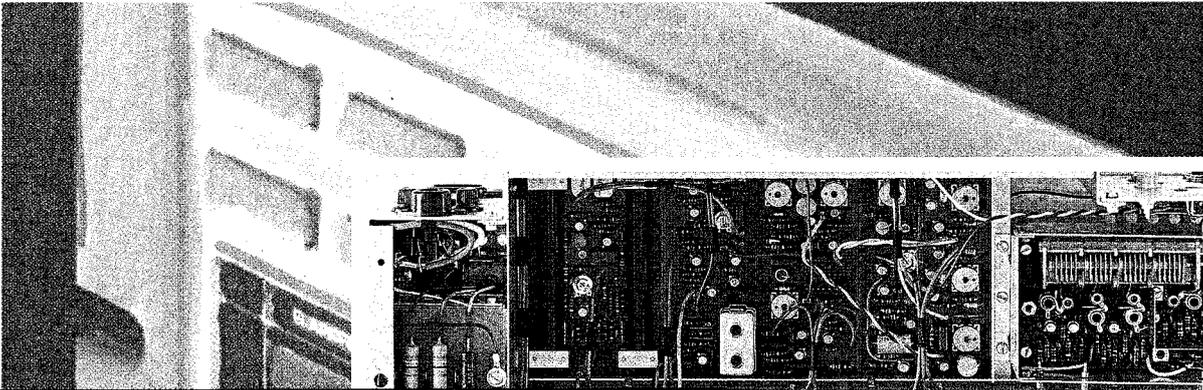
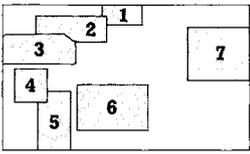
Cette augmentation est destinée surtout à constituer les groupes de technique de systèmes, de programmation de logiciel et surtout de technique numérique. Ce dernier domaine assiste les départements de développement pour tous les produits professionnels, ce qui fait que la recherche est appliquée à 60% dans le domaine des produits Studer. L'innovation permanente des produits Revox est assurée par un quart de tous les ingénieurs. La technique à microprocesseurs étant appliquée depuis longtemps, un ingénieur sur quatre s'occupe du développement de logiciel. Le laboratoire d'application joue également un rôle important en préparant les technologies pour les développements futurs ou en amenant à maturité de série des ensembles à utilisation multiple. Signalons également l'existence d'une petite équipe d'ingénieurs qui s'occupe de la technique médicale, représentant actuellement environ 5% des capacités de développement.

Répartition des collaborateurs de la recherche et du développement:

- Laboratoires STUDER
- Laboratoires numériques STUDER
- Laboratoires médicaux STUDER
- Laboratoires REVOX
- Laboratoires d'application



SWISS SOUND SPECIAL



Dès le début de ses 40 années d'existence, «Studer» est devenu synonyme conceptions professionnelles, ce qui n'est pas resté sans conséquences. Toute la scène audio du monde a été fortement influencée par les développements de Regensburg.

La poussée innovatrice a commencé alors que le monde en était encore à l'ère des tubes à vide.

Mais les différences étaient déjà évidentes. Les ensembles à tubes de Studer plaisaient non seulement aux spécialistes, mais étaient des modules conformes à l'exigence de «qualité assurée par les tests durant la fabrication».

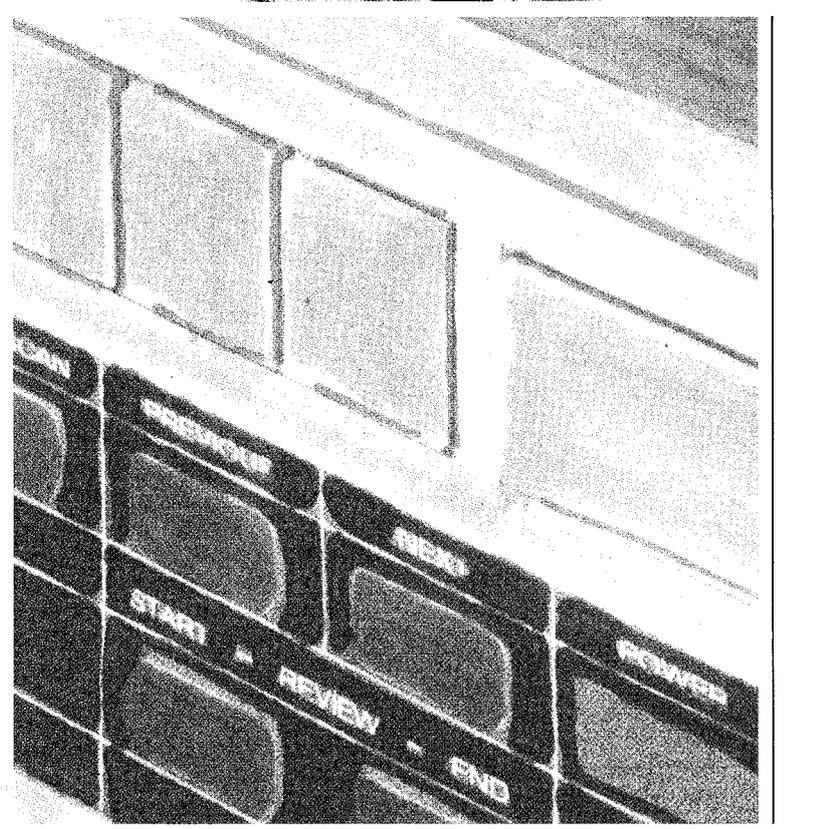
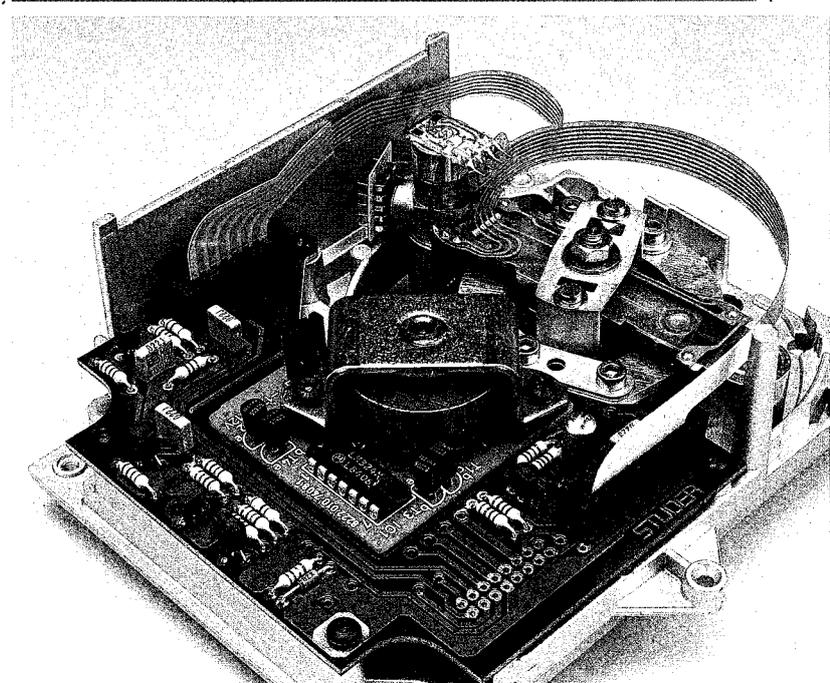
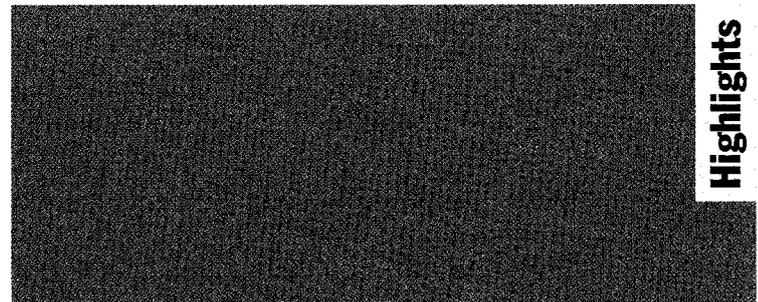
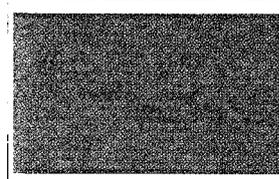
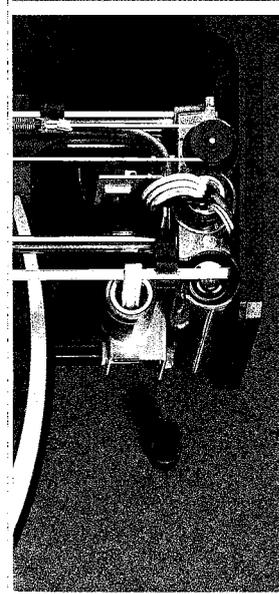
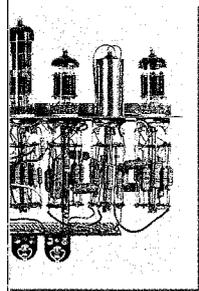
La haute fidélité - avant même que ce terme ne soit à la mode!

Studer a toujours cherché à proposer un maximum de qualité non seulement au professionnel, mais aussi à l'amateur, au mélomane, comme le prouve par exemple le premier tuner Revox A76. Le concept était très en avance sur son temps: des filtres MF passifs; amplificateur MF et démodulateur de ligne Lambda/8 de 5 MHz de bande passante et régénération de porteuse auxiliaire PLL ont surpris le monde spécialisé. Ensuite le synthétiseur-tuner-préampli A720 à stabilité cristal - le premier du monde à accord au pas de 50 kHz - signalait une nouvelle tendance: confort d'utilisation élevé avec touches de mémoires et qualité maximale de réception.

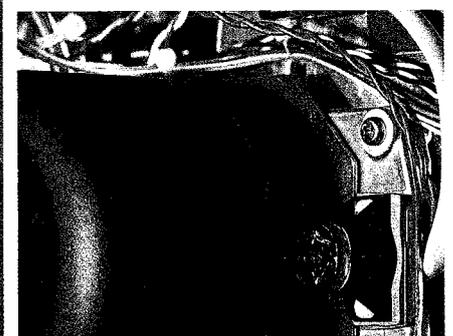
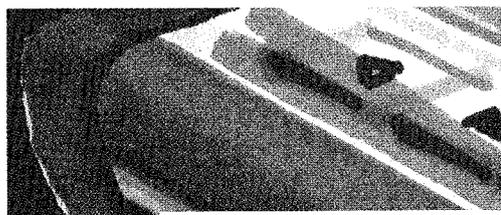
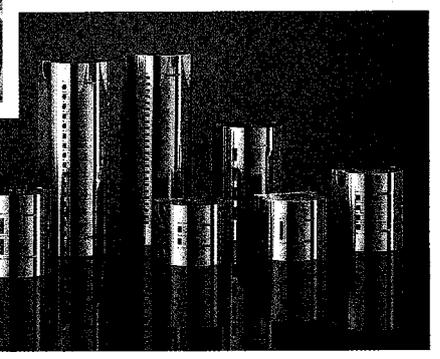
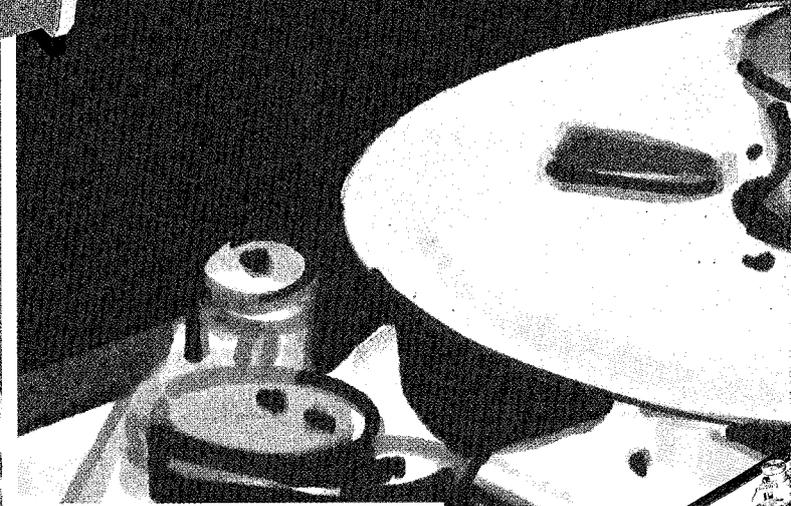
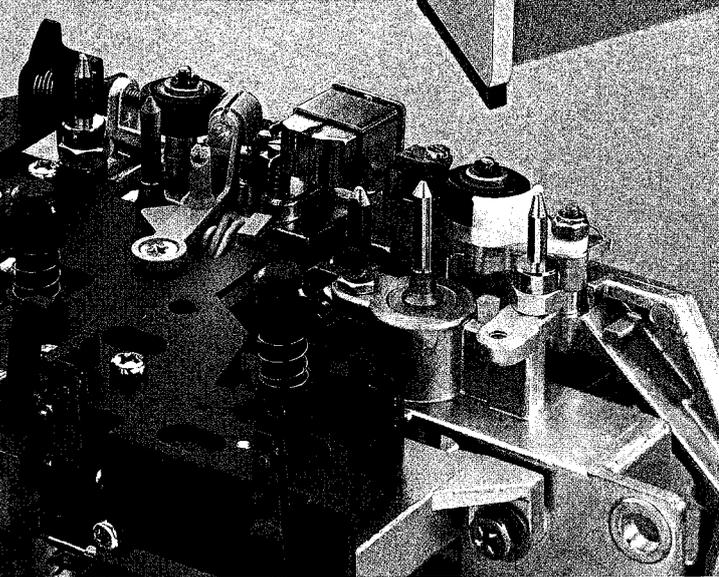
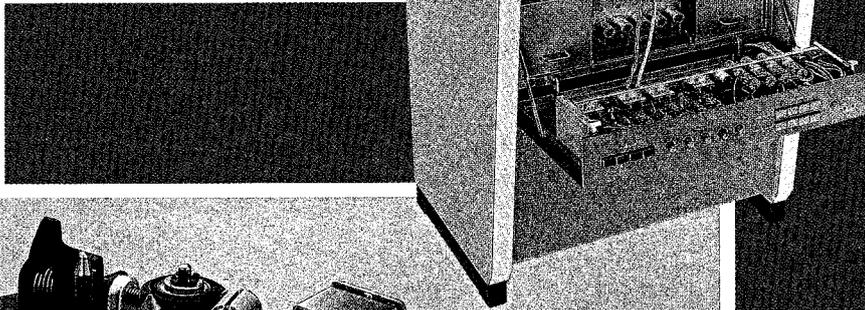
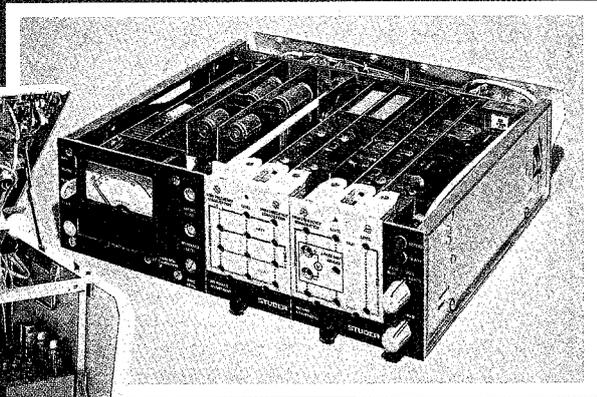
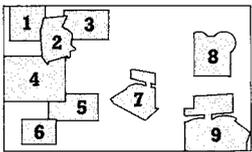
Appliquer les nouvelles idées et les réaliser professionnellement.

Dans son premier tourne-disque, Studer a réalisé du premier coup un entraînement direct à stabilité cristal et un bras tangentiel court à commande servo. Un concept nouveau à l'époque, toujours moderne actuellement et qui le restera tant qu'il y aura des disques. L'avenir appartient à la technologie d'enregistrement optique dont la recherche et la réalisation sont assurées par une collaboration avec Philips.

1. Élément à tubes, Revox G36
2. Le premier tuner FM, le Revox A76
3. L'amplificateur de puissance Revox B242
4. Le premier tuner à synthétiseur, le Revox A720
5. Les filtres IF Revox, de classe mondiale
6. Le bras tangentiel Revox
7. Le mécanisme du lecteur de disques compacts Studer Revox



SWISS SOUND SPECIAL



Lenregistrement magnétique a toujours été le domaine principal de la technique audio Studer. C'est avec les magnétophones à bandes que la société a acquis le savoir-faire technique en matière de mécanique de précision et d'électronique de haute qualité.

La technique modulaire: flexibilité

Le Studer C37 a montré pour la première fois en 1960 les possibilités de la technique modulaire: amplificateurs enfichables à tubes (!) et éléments mécaniques interchangeables. Grâce au haut degré de propre fabrication, Studer garantit une autonomie poussée dans le domaine des pièces détachées.

Autonomie de la tête au moteur

Les propres têtes de lecture de Studer sont une spécialité typique depuis les premiers appareils, de même que les moteurs. Le premier moteur de cabestan asynchrone servo-réglé du monde, sur le Revox A77, était le début d'une nouvelle ère. Les moteurs actuels sont dotés d'une régulation complexe à microprocesseur.

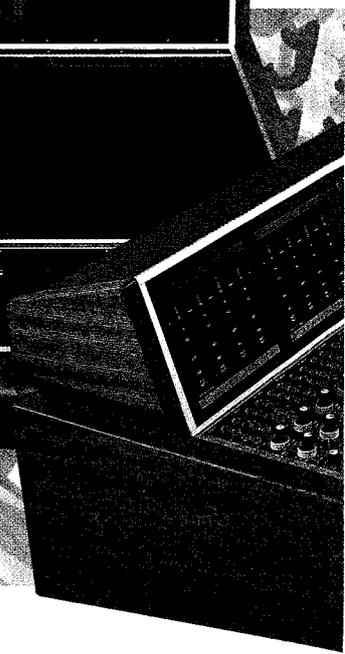
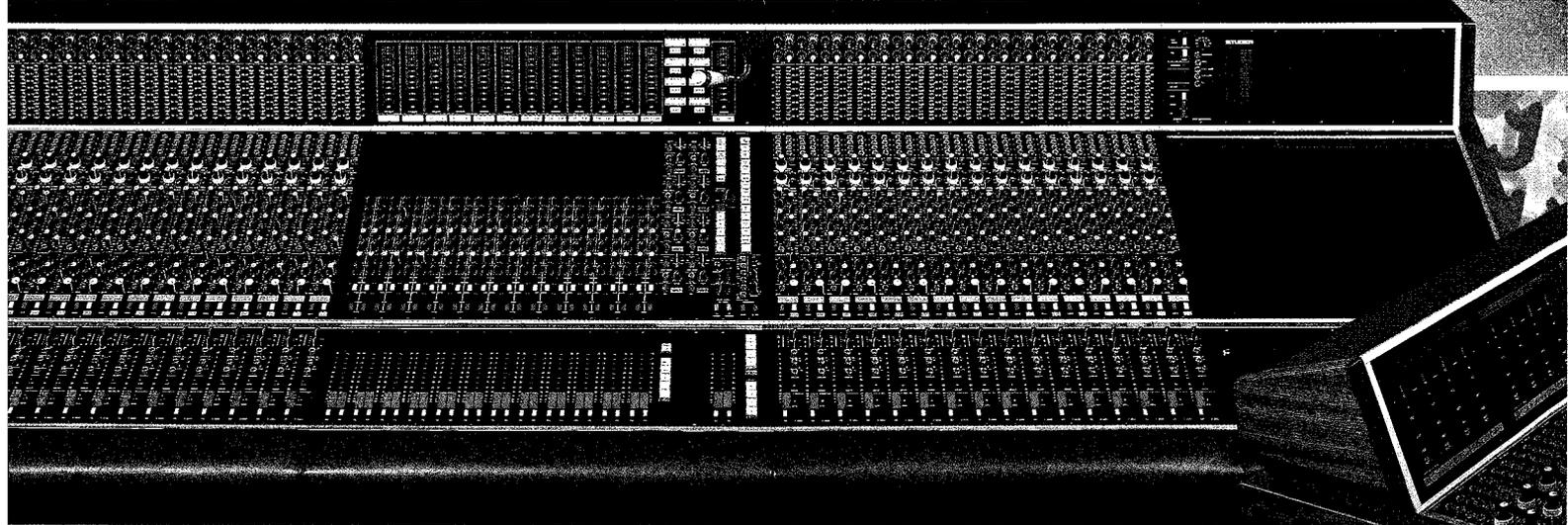
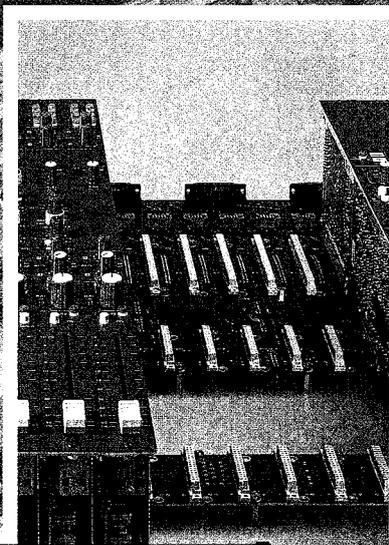
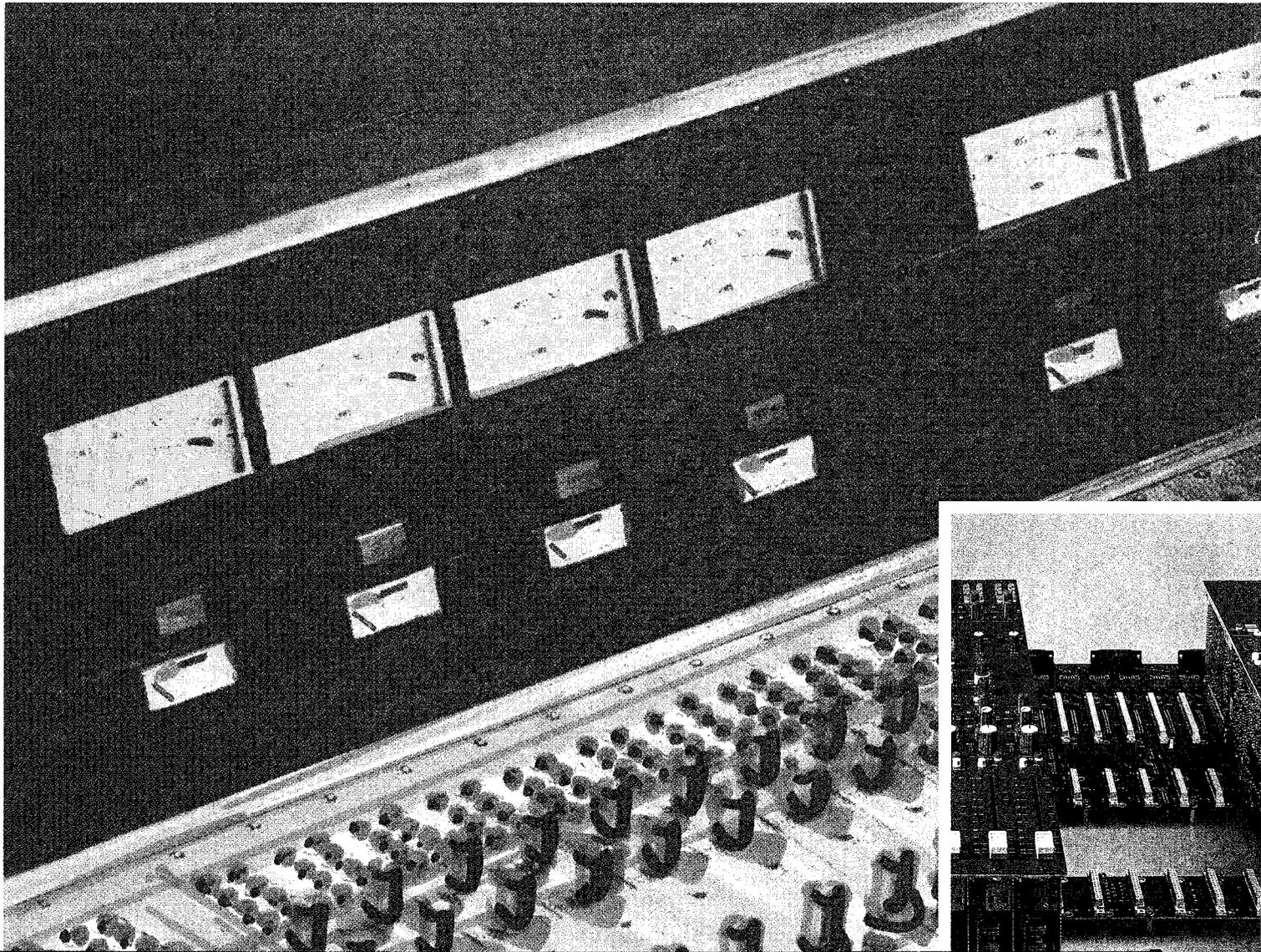
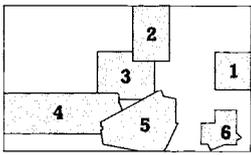
Analogique et numérique, car même le meilleur n'est que relatif.

Offrir ce qu'il y a de mieux pour chaque application, c'est typiquement Studer. Les nouveaux magnétophones multipistes A820 à systèmes de réduction de souffle intégrés, le Studer D820X à format numérique Twin Dash robuste et les Revox C270 pour 2, 4 ou 8 pistes, le prouvent.

1. La première application dans le désert
2. Le premier magnétophone Studer à 4 pistes, J37
3. Unité d'amplification modulaire, Studer A80
4. Mécanisme du magnétophone à cassette Studer Revox
5. Une spécialité Studer Revox: les têtes magnétiques
6. Le moteur de cabestan asservi du Revox A77
7. Le magnétophone numérique Studer D820X
8. La nouvelle série Revox, le modèle C272
9. Au sommet de la technologie analogique: le Studer A820



SWISS SOUND SPECIAL



Highlights

Depuis 40 ans, les consoles de mixage ont connu une évolution tout aussi importante que les magnétophones. Et Studer s'est créé une image de qualité dans ce domaine.

Les postes d'aiguillage du son.

Le départ a été pris alors qu'au royaume des sons régnait encore un purisme absolu. En effet, sur le premier magnétophone professionnel Studer 27 (1951), la partie amplificatrice séparée était conçue comme console de mixage de reportage. L'une des premières consoles de mixage «véritables» du type 69 à atténuateurs réctilignes (et amplificateurs à tubes) a été plus de 20 ans en service à l'ONU à Genève.

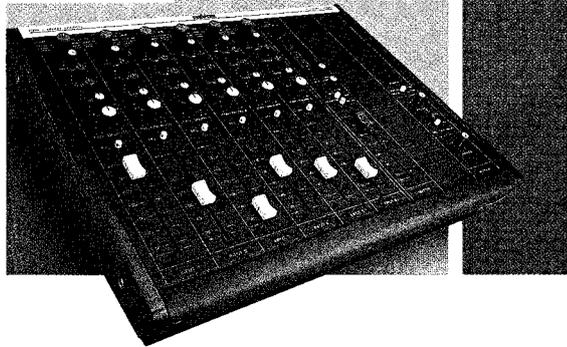
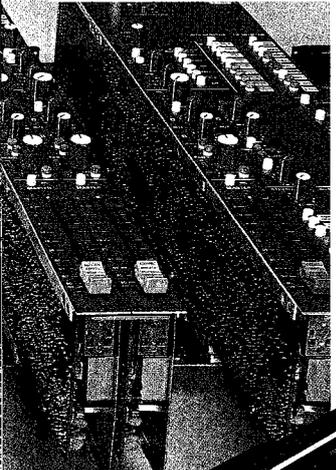
20 ans d'expérience dans la fabrication en série de consoles de mixage.

Avec la console de mixage 089, Studer s'est lancé dans la fabrication en série. C'était le début de la construction des studios et en même temps le début de la technique modulaire ainsi que des consoles de mixage destinées non seulement à la radiodiffusion mais également aux studios de disques. La série suivante 169/269/369 remporta un grand succès en service mobile et stationnaire.

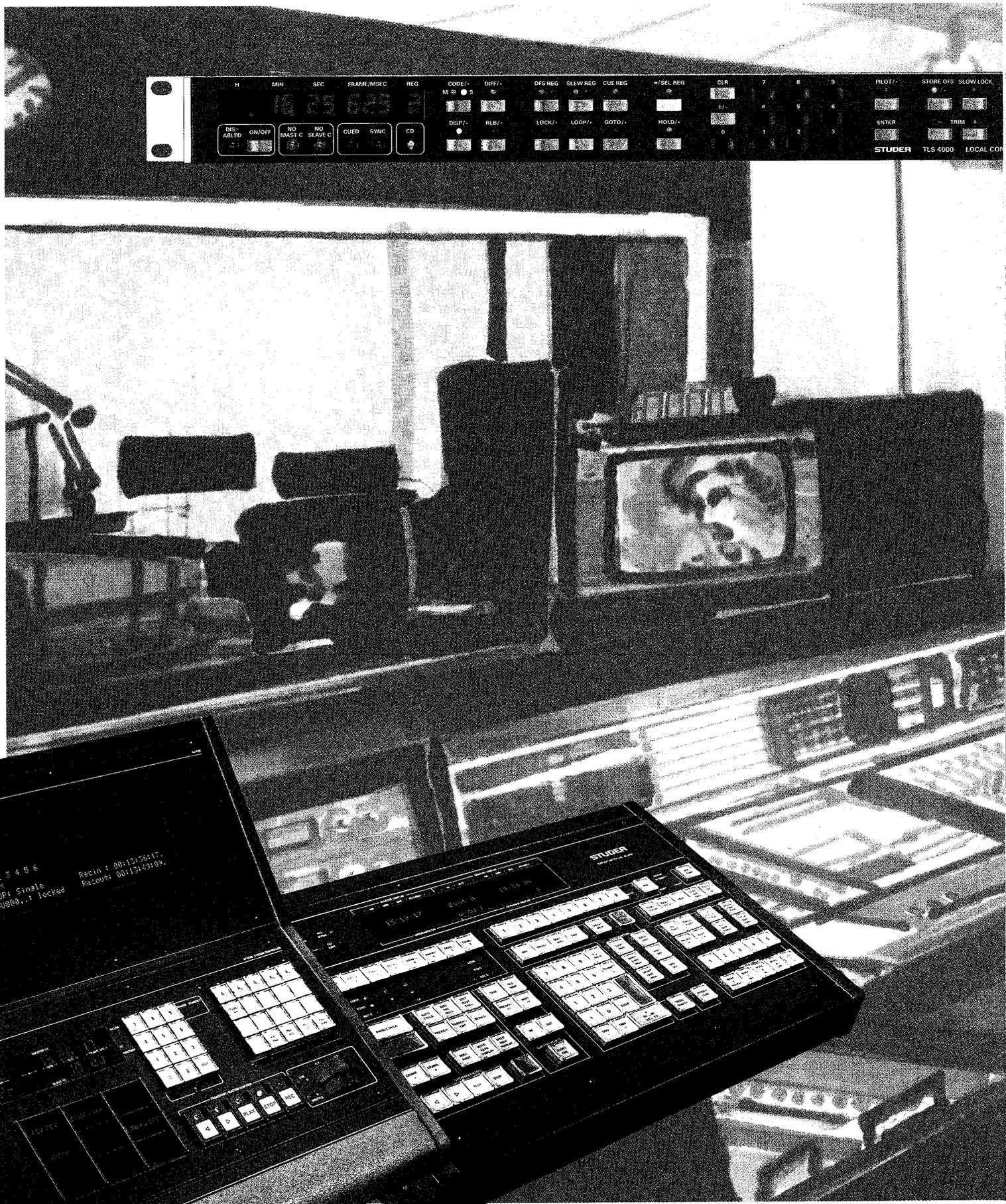
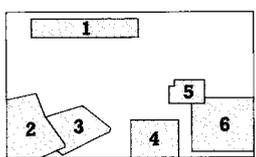
La technologie «Low Noise» pour l'époque de la technique numérique.

Avec la série moderne 900, des idées entièrement nouvelles ont été réalisées pour des consoles de mixage à très faible bruit – la voie était ouverte à la construction sur mesure de très grandes consoles de mixage. La technique très souple comprenait par exemple des régulateurs VCA pour l'automatisation. En technique modulaire 30 mm suivirent des mixers de haute qualité (qualité numérique) et très compacts de la série 961/962/963. Le tout dernier console de mixage, le premier Revox C279, est encore plus petit – également en technique VCA!

1. Console de mixage Studer 69
2. Console de mixage Studer 369
3. Technique modulaire moderne: Studer 963
4. Grande console de mixage Studer 900
5. ... et console de mixage compacte
6. ... et la petite console de mixage Revox C279



SWISS SOUND SPECIAL



H MIN SEC FRAME/MSEC REG CODE/M DIFF/M DIS REG SEW REG CUE REG SEL REG CLR 7 8 9 PILOT/ STORE OPS SLOW LOCK
 10 25 023
 DIS-ABLED ON/OFF NO-MAST C NO-SLAVE C CUED SYNC CD DISP/ RLB/ LOCK/ LOOP/ GOTD/ HOLD/ 0 1 2 3 ENTER TRIM
 STUDBER TLS 4000 LOCAL CO

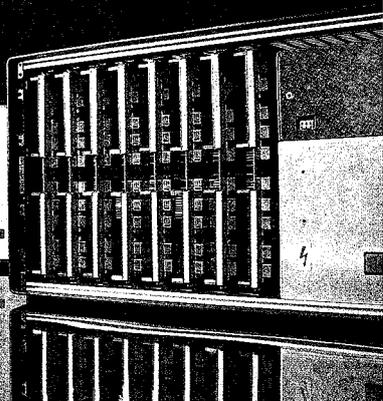
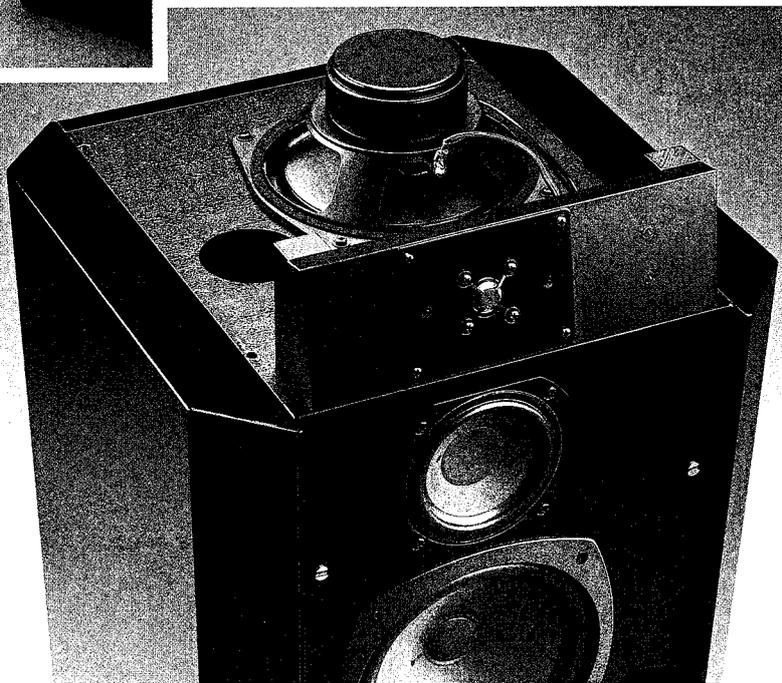
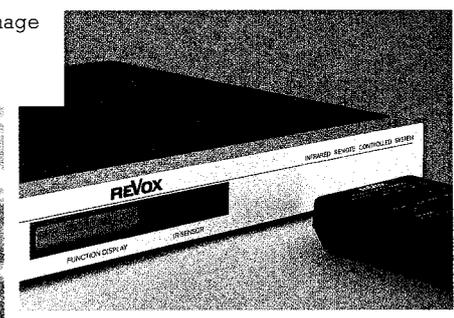
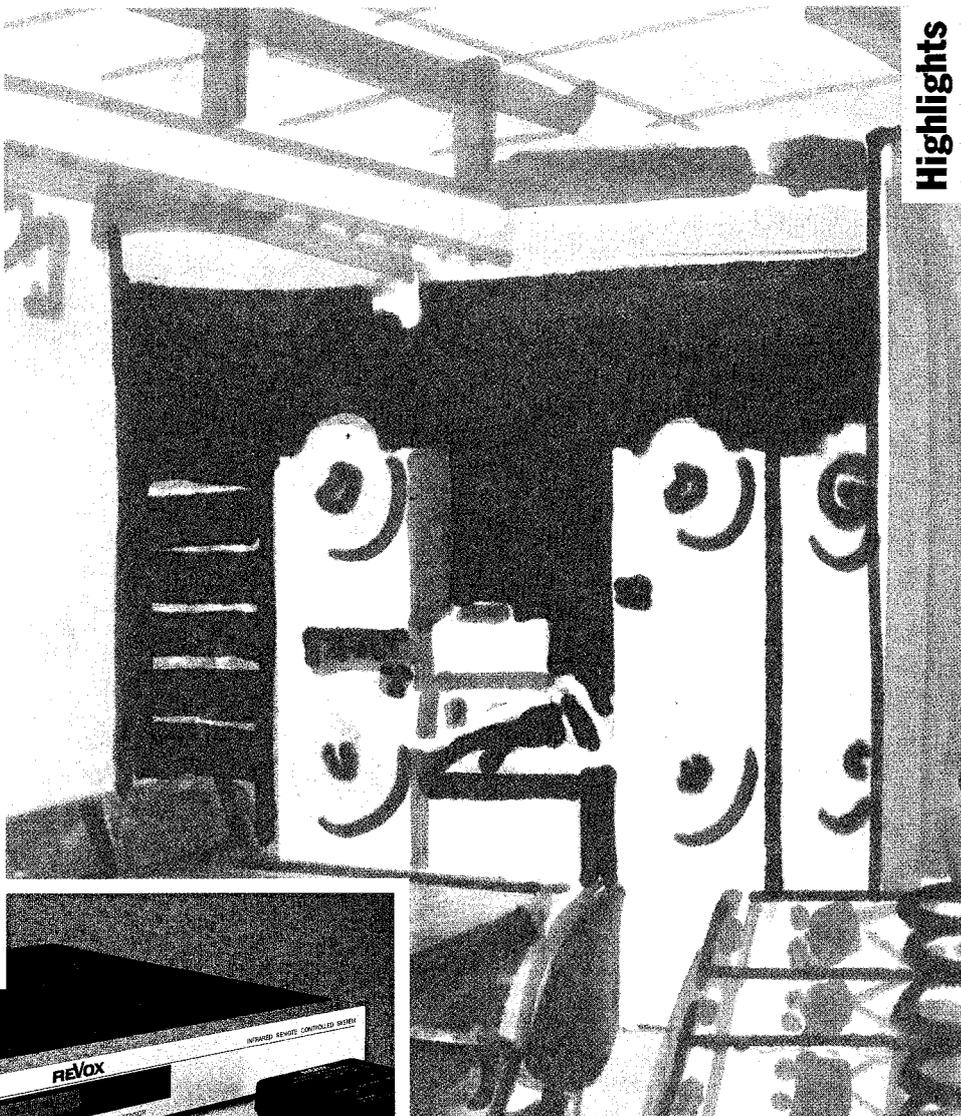
1 2 3 4 5 6
 0 x
 00P: Signal
 300800.: Locked
 Reclin: 00:13:58:17
 Pacoust: 00:13:49:09

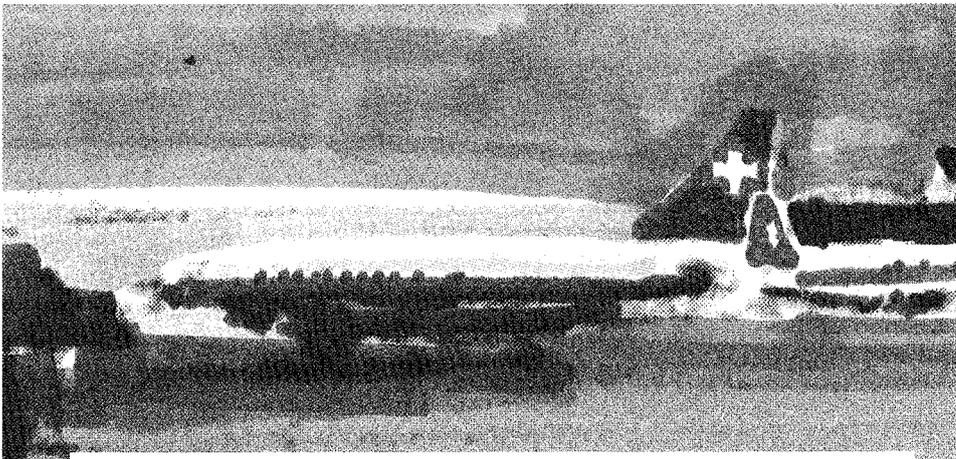
Les studios modernes de radiodiffusion, télévision, cinéma et disques sont des systèmes où des «périphériques» assurent le fonctionnement conjugué de l'ensemble.

Chaque maillon de la chaîne est important, c'est pourquoi nous fabriquons même la périphérie.

Les productions vidéo surtout posent des exigences extrêmes au synchronisme et à la flexibilité. Aussi Studer a commencé très tôt à développer les synchroniseurs Time-Code SMPTE/EBU (TLS2000, puis TLS4000) et System Controllers (SC4008/16) pour le couplage synchrone de systèmes complets audio/vidéo/film. Au début des enregistreurs audio PCM, Studer a construit le premier convertisseur de fréquence d'échantillonnage entièrement numérique SFC-16 en qualité 16 bits! Et outre des systèmes complets de télécommande pour professionnels, il est proposé au mélomane une unité de commande compatible PC pour chaîne haute fidélité (Revox B203).

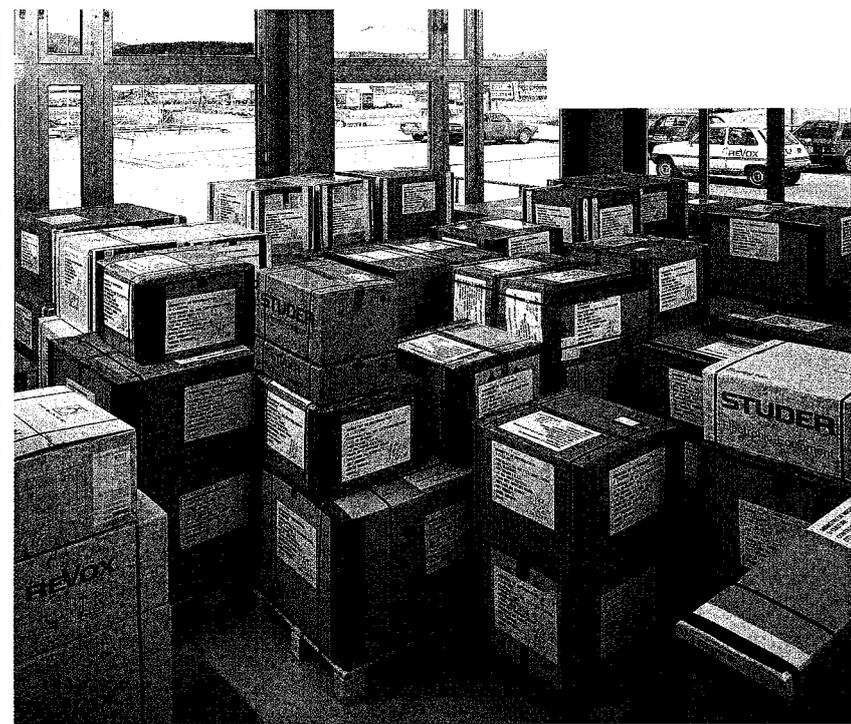
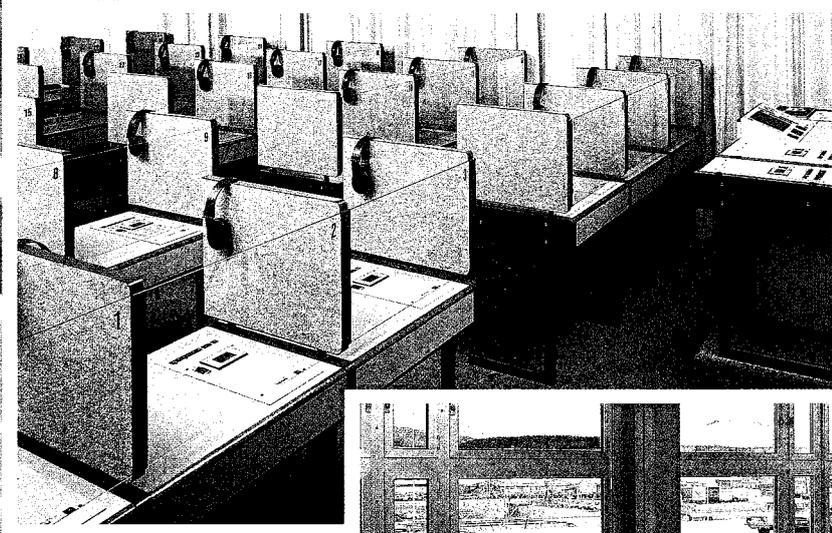
1. Module de commande du synchroniseur TLS4000
2. System Controller, Studer 4016
3. System Controller, Studer 4008
4. Convertisseur de fréquence d'échantillonnage SFC-16
5. Timer Controller, Revox B203
6. Enceinte acoustique Revox Agora B



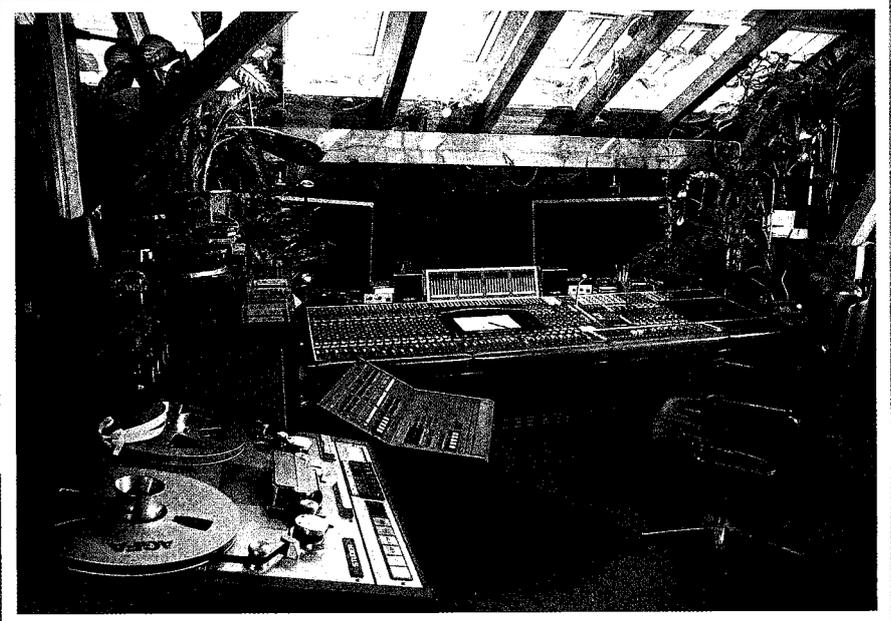


Chargée de la vente Revox en Suisse et à l'exportation, la société **Revox Ela AG** a été fondée en 1951, en même temps que la marque **Revox** voyait le jour. Son siège à proximité immédiate de la maison mère et sa succursale pour la Suisse romande occupent 85 personnes (vente suisse, exportation, technique, administration, stocks).

Le service d'exportation visite, forme, renseigne et exécute les commandes de quelques 70 représentations au départ des stocks d'Allemagne et de Suisse. Sur le plan national, la distribution se fait au travers de 600 commerçants spécialisés. Sur le plan technique, la société assure le service après-vente, la fourniture de pièces détachées (actuellement pour des appareils de plus de 30 ans), la formation et documentation de tous les services techniques ainsi que le montage et service de laboratoires de langues en Suisse et à l'étranger. Participation, gestion et contrôle d'une partie des filiales à l'étranger, analyses du marché, participation à l'élaboration de nouveaux produits, planification des besoins, publicité et finalement financement et stockage des produits sortant des chaînes de production sont les autres tâches qui lui incombent.

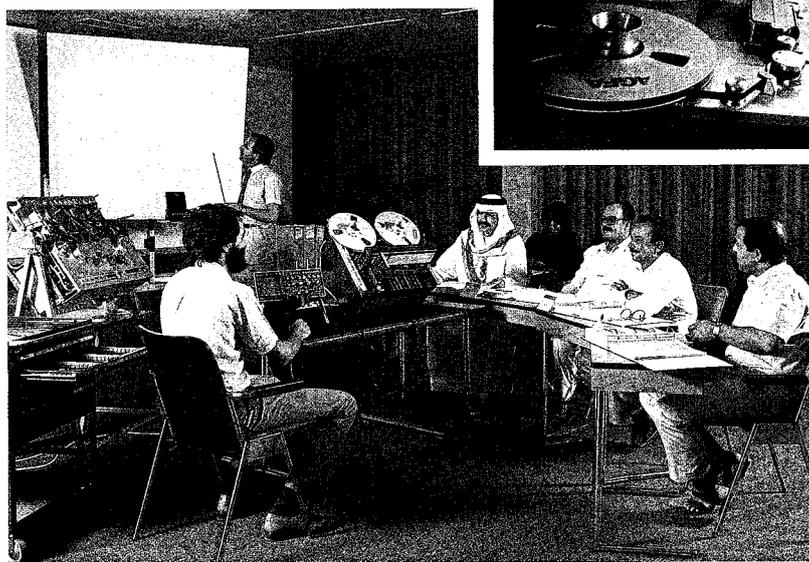

STUDER

Switzerland

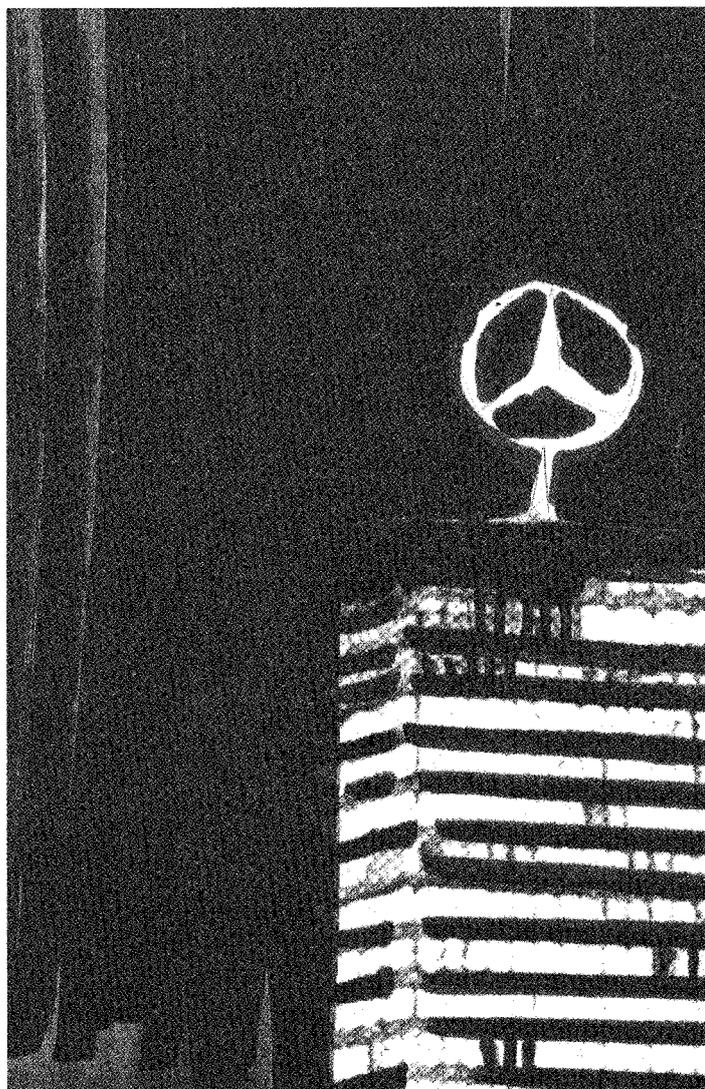


Notre objectif est de vendre dans le monde entier les produits professionnels Studer de manière différenciée selon les marchés. **Studer International AG** est responsable de la distribution des produits **Studer** sur le marché intérieur, petit mais non négligeable, ainsi qu'à l'exportation (90 % du chiffre d'affaires). Ses activités, en constante évolution, comprennent de nombreux voyages, des contacts personnels avec nos représentants et nos clients ainsi que des prestations de service et la formation qui ont permis une présence bien établie et une diffusion importante des produits Studer sur le marché mondial. En vue d'affermir cette position, des filiales étrangères ont été fondées, tant sous leur propre responsabilité qu'en partenariat avec des collaborateurs locaux du Groupe Studer dans les différents marchés internationaux.

Nous sommes convaincus que notre entreprise et ses filiales, étant donné leur structure, ont de bonnes chances de se développer encore dans le marché mondial: Elles ne sont pas trop grandes, et pourtant suffisamment grandes pour être présentes dans les principaux marchés.



REVOX

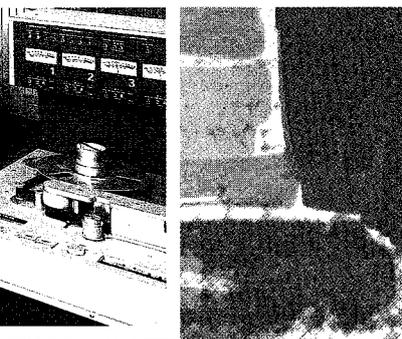


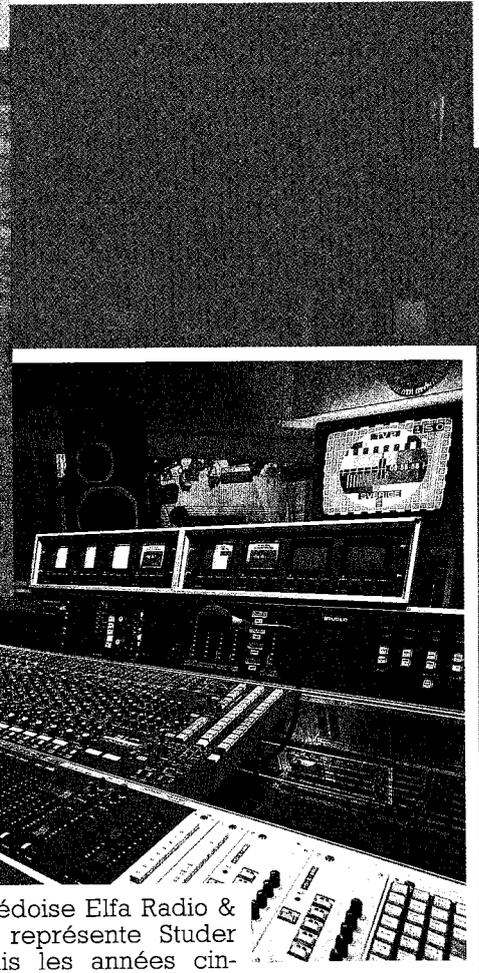
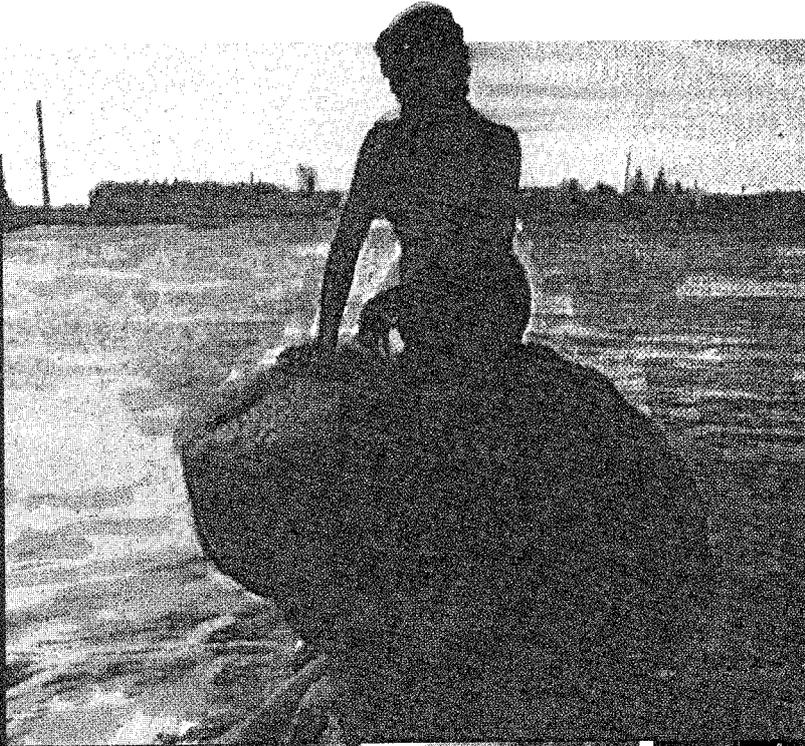
Le Groupe Studer Allemagne, dont le siège est à Löffingen en Haute Forêt Noire, occupe plus de 750 collaborateurs. Fondé en 1966 comme filiale, le Groupe comprend actuellement les sociétés Studer Holding GmbH, Willi Studer GmbH comme société de fabrication avec des usines à Löffingen, Bonndorf, Ewatingen et Säckinggen et la société de vente **Studer Revox GmbH**. Studer Revox GmbH s'occupe de la distribution et du service pour les trois gammes de produits: technique professionnelle de studio, appareils de haute fidélité Revox et laboratoires de langues.

La distribution des appareils professionnels de studio a été reprise et étendue en 1980. Les principaux secteurs sont les studios de musique, stations privées et publiques de radiodiffusion, théâtres et salles municipales. La croissance est importante parmi les radios locales privées. De grands éditeurs et des groupes locaux mixtes construisent et planifient encore des stations privées comprenant souvent plus de 10 studios. Dernièrement, quelques grands projets Studer ont été réalisés dans des théâtres et salles municipales, surtout l'Alte Oper et les scènes municipales de Francfort, les théâtres municipaux de Giessen et Coblenze, le théâtre de Düsseldorf et les salles de congrès de Berlin et Hambourg. Actuellement, presque tous les théâtres travaillent avec des appareils Studer.

Et d'autres secteurs suivront avec de nouvelles idées et générations d'appareils de Studer Revox GmbH.

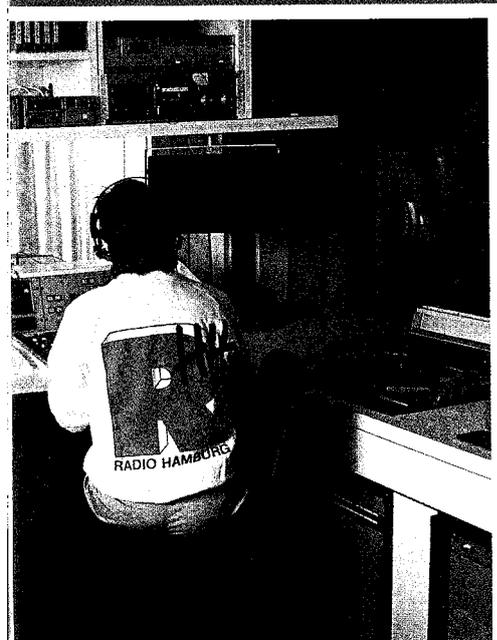
Studio de Radio locale S de la Stuttgarter Zeitung
 Studio de Radio locale Radio Hamburg

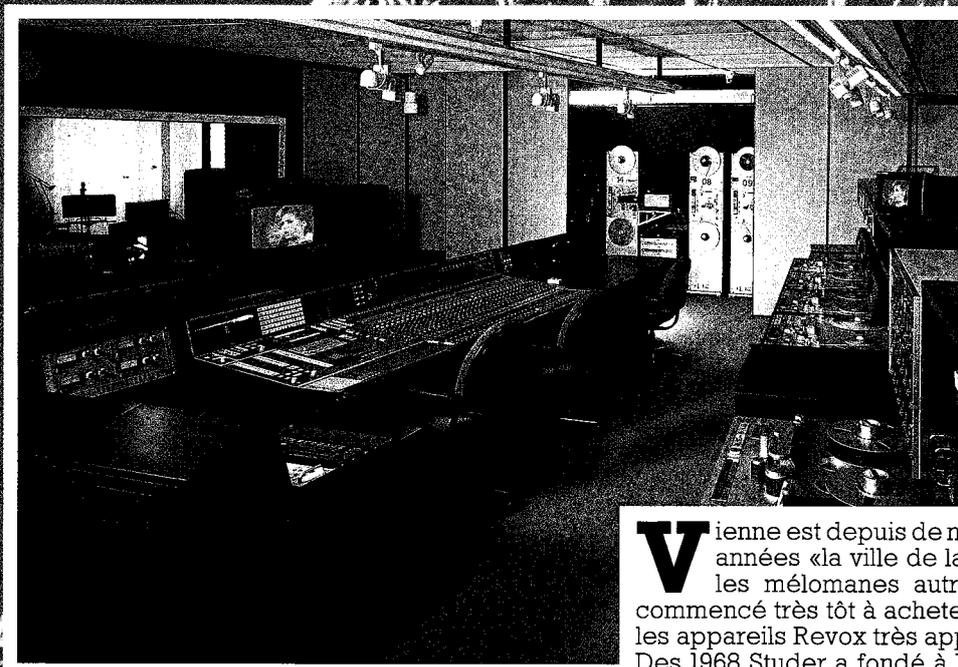




La société suédoise Elfa Radio & TV AB, qui représente Studer Revox depuis les années cinquante et qui s'occupe également de composants électroniques a transformé son ancien département audio en une société indépendante **Elfa Studio AB** en 1983, afin d'intensifier la vente et le service des appareils professionnels de studio. Neuf collaborateurs s'occupent uniquement du marché des studios de radiodiffusion; la distribution des magnétophones Studer représente à elle seule la moitié du chiffre d'affaires. L'activité est centrée à Solna, près du centre de la capitale Stockholm, et s'étend sur tout le pays, où opèrent de nombreuses stations privées et locales ainsi que la radio d'état Sveriges Radio AB. Elfa Studio AB ne distribue que des produits de haute qualité et compte parmi les meilleurs fournisseurs suédois dans le marché de l'audio professionnel.

STV News Center: console de mixage Studer 903





Vienne est depuis de nombreuses années «la ville de la musique»; les mélomanes autrichiens ont commencé très tôt à acheter en Suisse les appareils Revox très appréciés. Des 1968 Studer a fondé à Vienne une société de distribution Revox. En 1977 celle-ci est devenue la société actuelle **Studer Revox Wien GmbH**. Dans le bâtiment appartenant à la société, dix collaborateurs assurent la distribution et surtout l'assistance technique pour appareils à haute fidélité Revox et les laboratoires de langues ainsi que les appareils professionnels Studer et systèmes. En outre, la société soutient les activités du Groupe en Europe de l'Est. Elle entretient une bonne et étroite collaboration avec la radiodiffusion et télévision autrichienne ORF ainsi que des institutions, théâtres et de nombreux clients privés. Des revendeurs sélectionnés assurent la liaison vers les nombreux possesseurs exigeants d'appareils domestiques et utilisateurs semi-professionnels. Le succès le plus remarquable a été l'installation de trois systèmes de son et de synchronisation avec System Controllers SC4016 à Vienne, avec divers appareils vidéo, audio et film. Studer Revox Vienne remercie tous les clients et amis de la société de leur confiance et de leur collaboration.

Le complexe de synchronisation SK 1 au centre ORF de Vienne

Europe

Voici 35 ans, Leon Heynen, un ingénieur-électricien passionné de technique son, a fondé une société commerciale avec bureau d'ingénieur en électronique spécialisée. Actuellement le Groupe Heynen se compose de 6 sociétés travaillant dans le domaine de la technique de commande et de mesure, des composants électroniques et des appareils professionnels audio et vidéo. Dans les pays du Bénélux, les intérêts de Studer Revox sont représentés par **Heynen B.V.** et Heynen Audio/Vidéo B.V., Gennep, Pays-Bas ainsi que Heynen Audio/Vidéo B.V., Hasselt, Belgique.

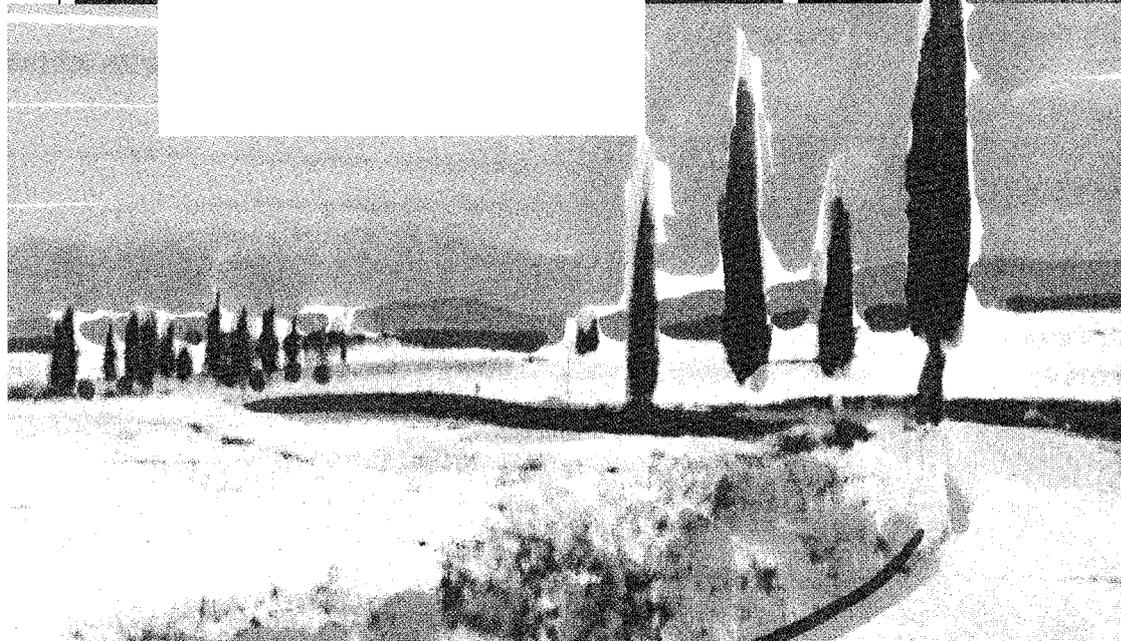
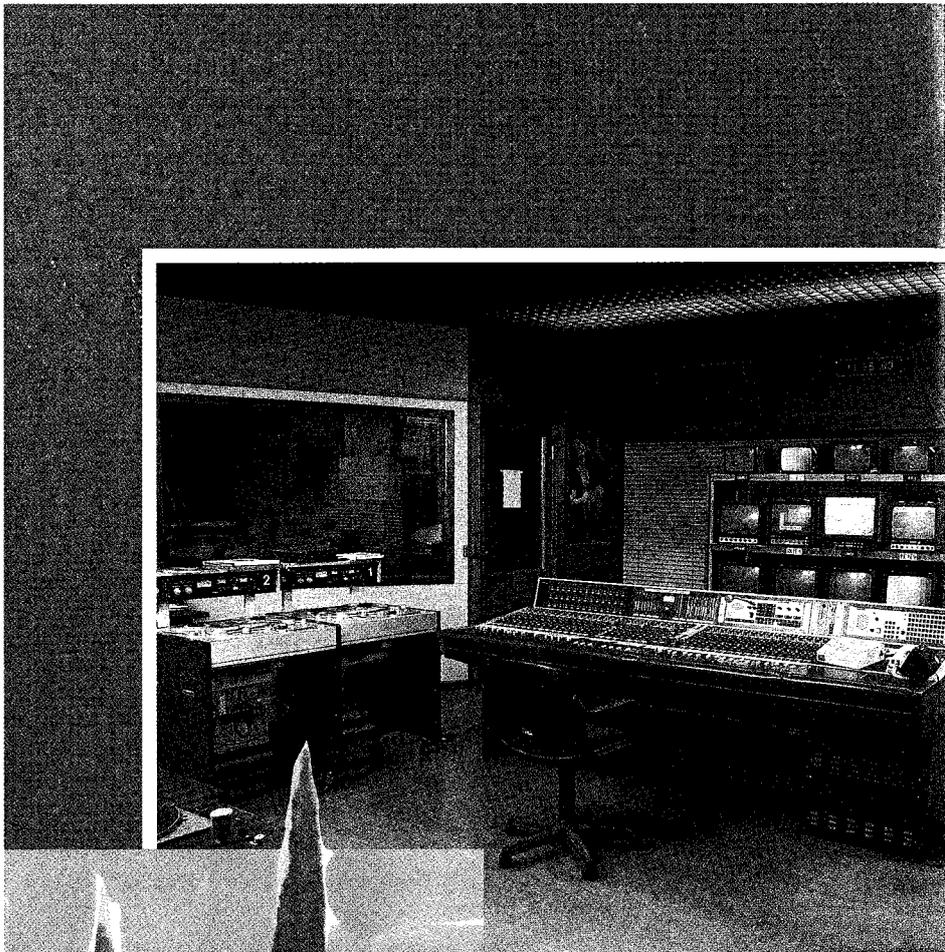
Une équipe d'ingénieurs de vente et de service bien formés assure une assistance technique et commerciale exemplaire. Le département audio de la société Heynen a beaucoup grandi ces dix dernières années. Par exemple, Heynen B.V. a largement contribué comme fournisseur et conseiller à la toute dernière norme technique du «Paradis électronique» de l'actuel studio NOS. En participant en outre à d'importantes expositions, Heynen B.V. est très active dans le domaine de la publicité et des relations publiques afin de tenir ses clients au courant des nouveaux produits.

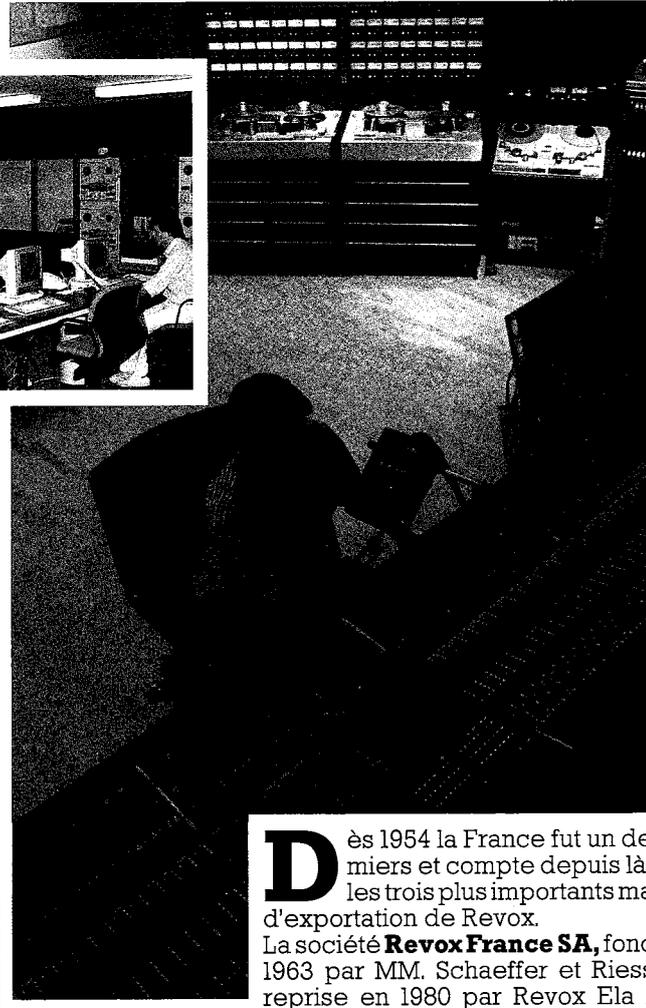
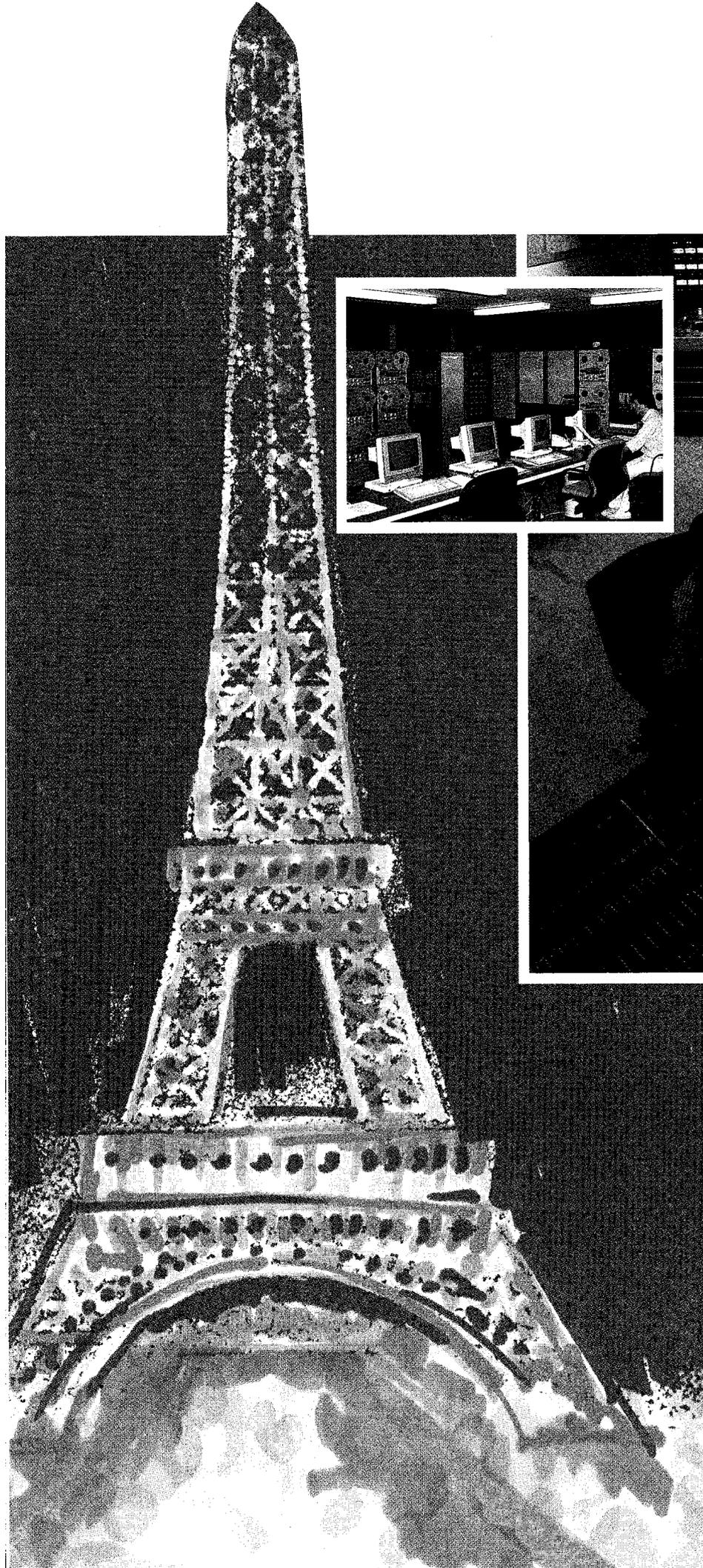
Régie son d'un car de reportage TV de la NOS



A lors que la technique audio professionnelle s'établissait en Italie en 1958, il n'y avait ni informations imprimées, des produits professionnels: quelques importateurs vendaient sur la base de rares documents d'usine. Ce n'est qu'au début des années soixante que la situation a changé. **Audio International S.R.L.** à Milan a été la première à s'offrir le luxe d'une salle de démonstration. En juin 1975, le propriétaire de l'entreprise s'est rendu chez Studer pour acquérir les droits de distribution des appareils professionnels. En Italie, on considérait à l'époque comme génial d'être capable de réparer un magnétophone. En exploitant cette phase et en suivant la philosophie des fournisseurs européens, Audio International a accordé une grande importance au service après-vente. Après 13 ans de distribution couronnée de succès avec des produits de renommée mondiale, la société s'est adaptée aux conditions de son propre marché et représente maintenant une référence de premier ordre en Europe.

RAI Milan, Studio 13





Dès 1954 la France fut un des premiers et compte depuis là parmi les trois plus importants marchés d'exportation de Revox.

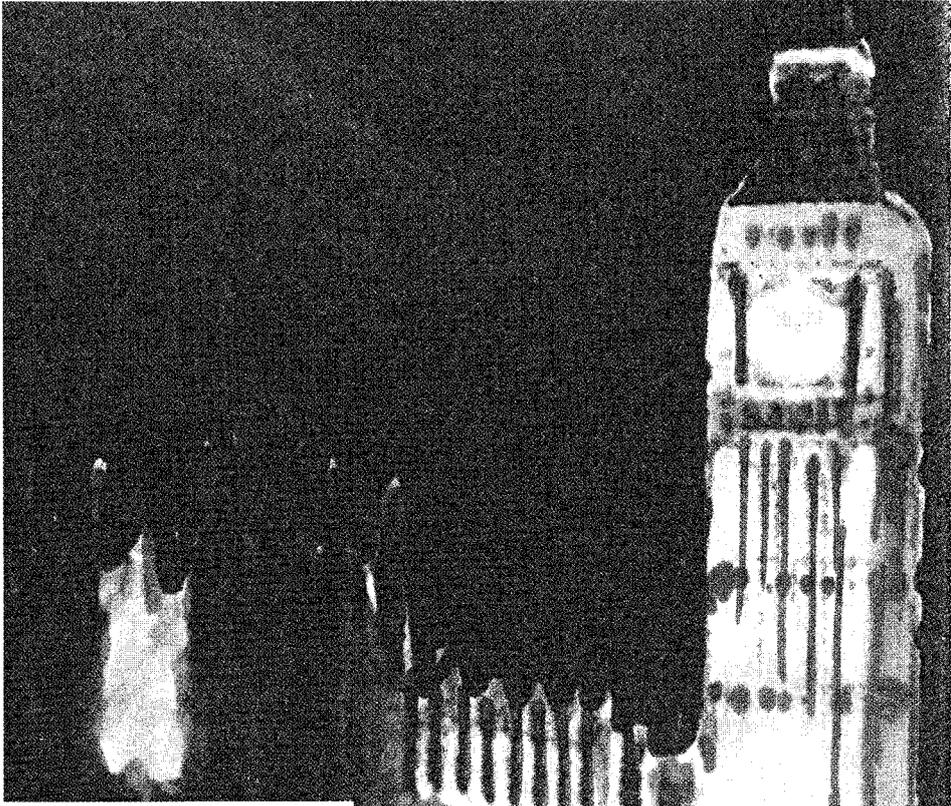
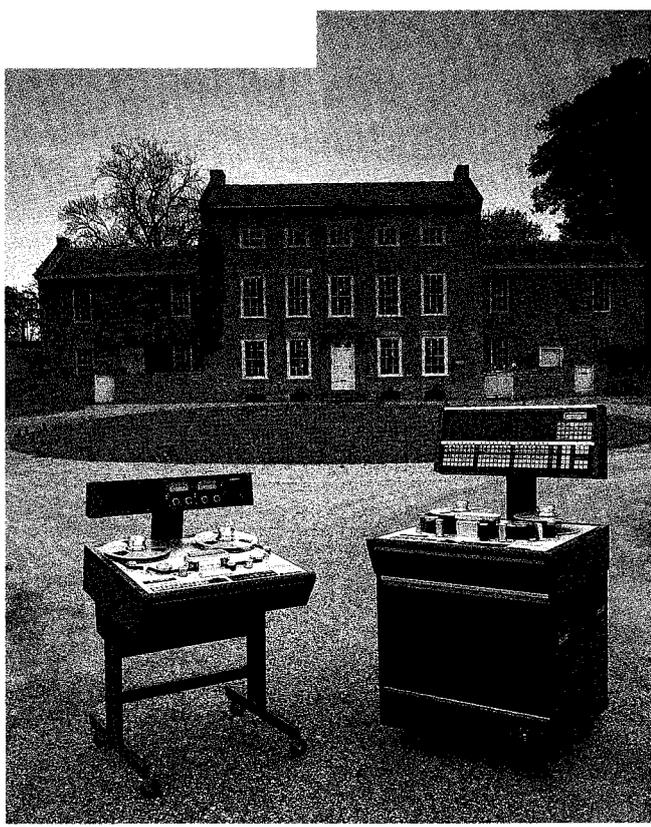
La société **Revox France SA**, fondée en 1963 par MM. Schaeffer et Riesser fut reprise en 1980 par Revox Ela AG. A quelques pas des Champs Elysées, 30 personnes (vente, technique, stock et administration) distribuent les lignes Revox, Beyer, Dolby et autres produits complémentaires sur les marchés de la haute-fidélité, des écoles (laboratoires de langues), des radio locales, de l'industrie et des professionnels du son.

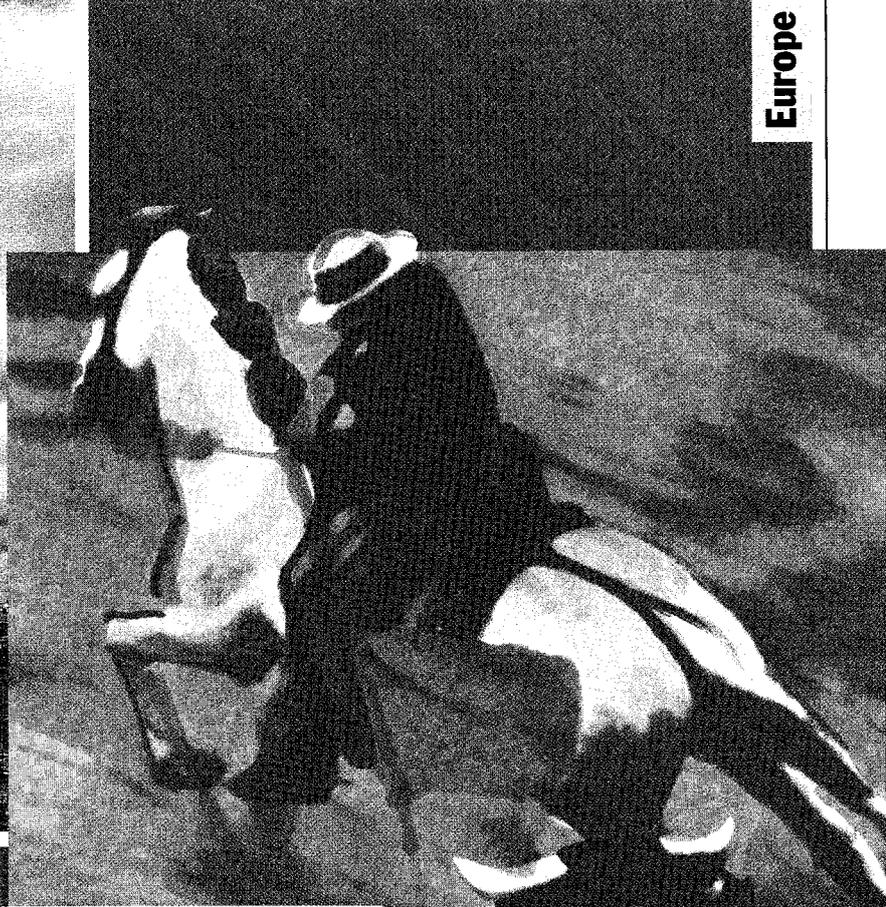
Les succès remportés par Studer en France depuis les années 1960 ont conduit à créer **Studer France S.à.r.l.** en 1972. Installée à Paris dans des locaux modernes, la société compte 11 collaborateurs. Fers de lance de son activité, la radio-télévision, les productions vidéo-film et phonographique, sont en constante évolution technologiques. Pour conserver un rôle de leader, Studer France aiguisé son action au travers de technologies et d'applications nouvelles. Son mot d'ordre demeure plus que jamais «une seule place: la première»!

Salle de contrôle multiprogramme à COM 4 Paris
Studio des Dames à Paris (groupe Philips)

Fondée voici plus de 35 ans par le physicien F.W.O. Bauch, la société compte actuellement parmi les principaux fournisseurs d'appareils professionnels au Royaume-Uni et est en outre en tête de la distribution de systèmes professionnels de fabricants de renom. Malgré cette croissance, **F.W.O. Bauch Limited** est restée une entreprise familiale qui a su conserver sa mobilité au service du client et du marché. Depuis 1960, Bauch Ltd. représente la marque Studer et a su s'adapter à l'évolution du marché d'enregistrement et de radiodiffusion. Même en tant que société indépendante, Bauch Ltd. a toujours entretenu d'étroites relations avec Studer. C'est sur la base de cette excellente collaboration qu'a été réalisée par exemple la version spéciale radiodiffusion B67 MKII, un magnétophone qui a tout de suite remporté un grand succès. De nouveaux produits sont désormais très prometteurs sur une base étendue, soulignant l'engagement de Studer dans l'intérêt du marché.

Studio d'enregistrement Great Linford Manor





La société **Telco Electronics S.A.** fondée en 1956 distribue Studer en Espagne depuis le début des années soixante. Cette société madrilène renommée vend non seulement des produits électroniques à une clientèle exigeante, mais garantit aussi des solutions optimales par une assistance technique et commerciale de premier ordre. Studer et Telco collaborent depuis des années sur le marché espagnol en pleine croissance et ont réalisé plusieurs projets avec succès: Centres de production de la télévision espagnole TVE à Madrid (Torrespana) et Barcelona (Sant Cugat), nouvelles stations TV et radio de Catalogne (TV 3), du pays basque (ETB) et Galicie (TVGa). La coupe du monde de football de 1982 à Madrid a été marquée par plusieurs réalisations techniques: Les sociétés de radio et de télévision ont été équipées de produits professionnels Studer. La présence de Telco est importante et les Jeux Olympiques de 1992 constituent un nouveau défi pour la représentation espagnole.

Centre de Télévision de la Télévision Espagnole



L'Amerique Latine, c'est plus de dix mille stations de radio et de télévision, des milliers de studios d'enregistrement; voilà des chiffres qui font rêver plus d'un fournisseur d'équipement audio et Studer Revox n'échappa pas à la règle. Malgré une crise économique chronique dans cette partie du monde, les appareils Studer Revox y sont une référence depuis longtemps: **Magneto Sonora** à Buenos Aires fut, dès le début des années 50, la première représentation de Studer hors de l'Europe. De l'**Argentine** au **Mexique**, du **Brésil** au **Vénézuela** et dans bien d'autres pays encore, beaucoup de studios de radio ou d'enregistrement, des plus petits aux plus grands, sont équipés d'appareils Revox ou Studer. Toujours vaillants, les Revox G36 et A77 ou les Studer C37 et B62 sont encore aujourd'hui les pièces maîtresses de bien des studios. Mais l'Amérique latine n'a pas raté le virage de la technologie et les A820 et autres synchroniseurs SC4008 ont déjà trouvés leur place dans certains studios.

TV Channel 13, Santiago de Chile



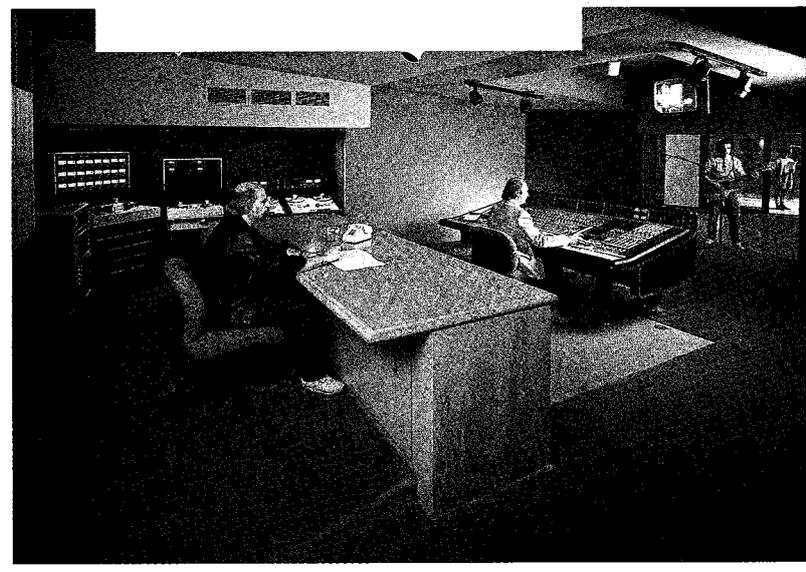
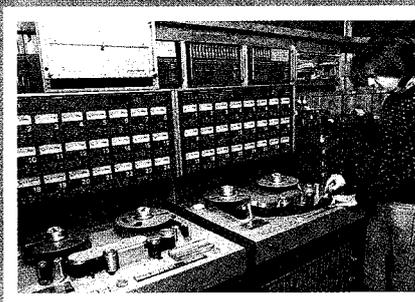
En 1973, un nouveau marché s'est ouvert à Studer à une époque où le développement technique et la recherche de qualité étaient au premier plan des préoccupations dans l'industrie du disque et où la radiodiffusion, très importante dans un pays aussi grand que le Canada, avait besoin d'appareils fiables pour un service exigeant et permanent.

Studer Revox Canada Limited entretient 21 points de vente pour le programme professionnel Studer et 34 points haute fidélité ainsi que 11 centres de service Revox dans tout le pays. Le principal client est la CBC avec 31 stations TV et 68 stations de radiodiffusion. Chaque client, grand ou petit profite de l'engagement de Studer vis-à-vis de la qualité et du service, qui a commencé en Suisse voici 40 ans et est toujours actuel au Canada également.

Studio 13 de la CBC à Montréal

Willi Studer America, Inc. a été fondée d'abord comme filiale à Buffalo en 1973 pour relever les défis du marché professionnel de l'enregistrement. En 1975, la société a été transférée à Nashville, Tennessee - «Music City, USA» et s'appelle, depuis l'intégration de la gamme de produits Revox **Studer Revox America, Inc.** La plupart des 40 collaborateurs et plus travaillent au siège central de l'entreprise. La vente, le service et le contrôle de qualité sont en outre effectués dans les filiales de New York, Los Angeles, Dallas, Chicago et San Francisco. Studer Revox America, une entreprise moderne de la branche audio présentant une croissance permanente, vient confirmer qu'une adroite adaptation aux besoins d'un vaste marché est décisive pour le succès. Des produits à la mesure du marché et des technologies créatrices, pour une branche nouvelle de l'information et de la communication, permettront à Studer Revox de conserver pendant de nombreuses années une position de pointe aux USA.

The Power Station, New York,
 producteur Bob Clearmountain
 NFL Films Video Center, Mt. Laurel, New Jersey



Dès le début de son activité internationale de distribution, Studer proposait déjà les appareils de studio C37 et J37 dans certains pays de l'Europe de l'est, par exemple en **Tchécoslovaquie**, en **Hongrie**, en **Pologne** et en **Union Soviétique**. De nombreux voyages ont permis de nouer des contacts avec l'**Albanie**, la **Bulgarie** et la **Roumanie**. Les produits Studer étant généralement bien accueillis, notre succès grandissant dans ces marchés. Avec le programme moderne actuel de magnétophones et de consoles de mixage, Studer a conquis une part importante de marché. Les commandes vont des appareils isolés aux installations clés en main, en passant par les installations complètes de sonorisation, la partie son de studios de télévision et systèmes de synchronisation. L'un des plus grands studios moscovite d'enregistrement de disques travaille déjà avec des magnétophones numériques.

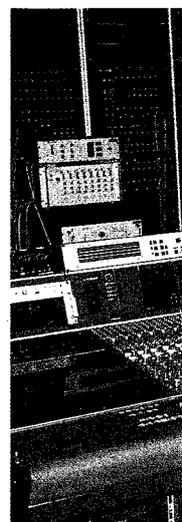
Circuit de Formule I du Hungaroring, Régie audio



Radio Prague a été parmi les premiers de nos clients à mettre en service, voici plus de 25 ans, le magnétophone professionnel Studer C37. Ce modèle est encore actuellement utilisé en **Tchécoslovaquie** aux stations de radiodiffusion de Prague et Bratislava. Le nouveau magnétophone A80 a également eu du succès dans le domaine de la radiodiffusion, de la télévision, des studios de cinéma et d'enregistrement.

Les régies Studer, des modèles du début à la génération actuelle avec les séries 900 et 961/962, sont installées en diverses exécutions. Les synchroniseurs Studer pour le couplage audio et vidéo remportent aussi un grand succès, plus de trente A810-2/2TC et systèmes Tape Lock TLS 4000 sont en service à la télévision tchécoslovaque.

Studio expérimental à Radio Bratislava

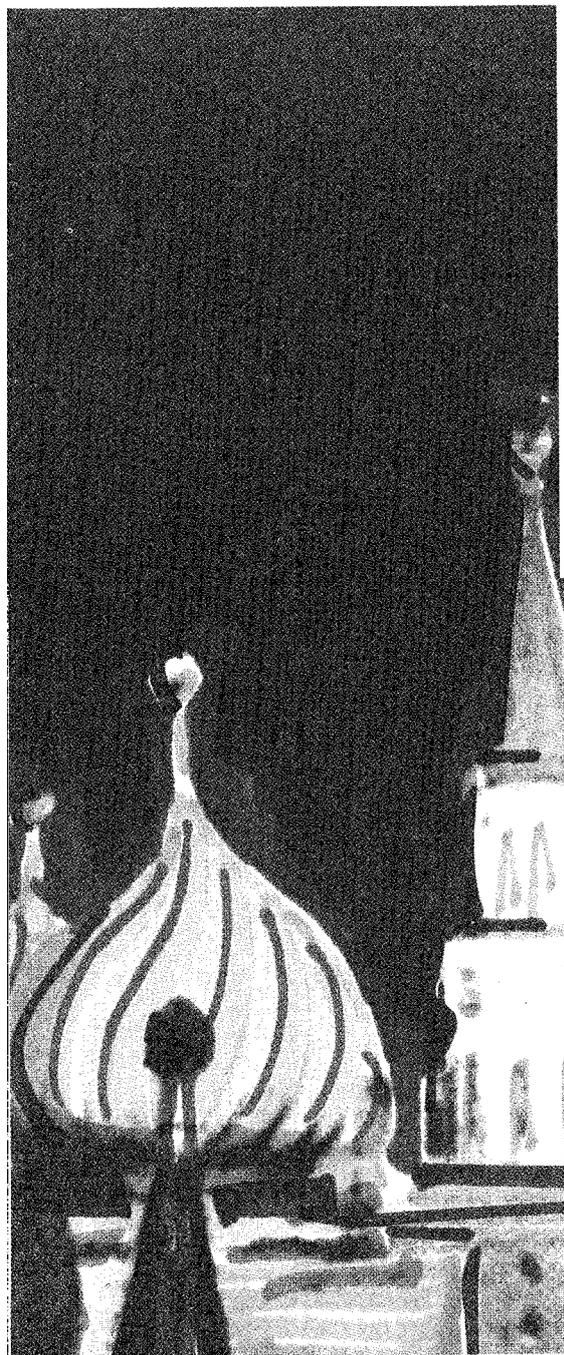


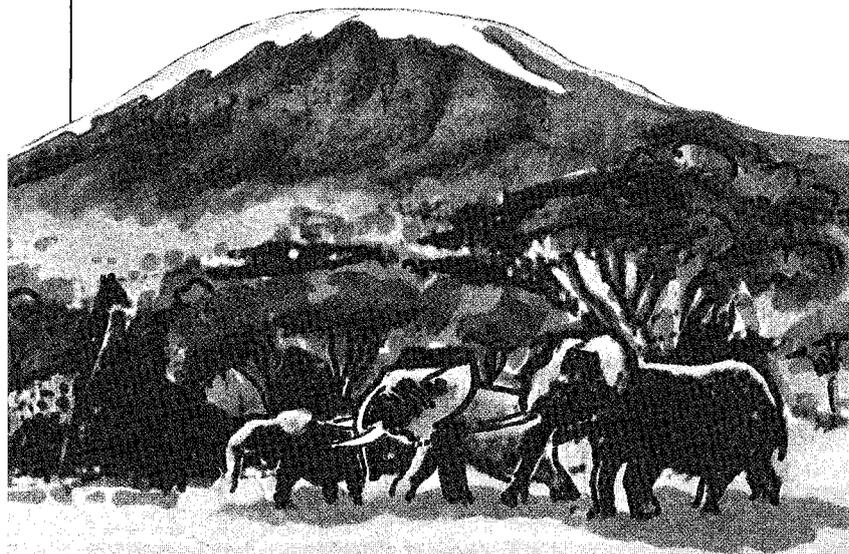


Le premier magnétophone à 4 pistes Studer J37, prototype de la nouvelle gamme, a été vendu en 1966 à Radio Budapest, **Hongrie**. Cette société de radiodiffusion est restée fidèle à Studer: lors de la course de formule I en 1987, la transmission internationale a été réalisée à l'aide d'une console de mixage Studer 962.

En **Yougoslavie**, tout a commencé à Radio Zagreb avec le magnétophone Studer C37. La radio et la télévision de Belgrade, Ljubljana, Novi Sad, Pristina, Saraïevo, Skopje et Titograd ont suivi avec d'autres magnétophones et consoles de mixage. Pour les Jeux Olympiques d'hiver de 1984 de Saraïevo et l'Universiade 1987 de Zagreb, Studer a livré un nombre important de magnétophones et consoles de mixage. Ces dernières années, les studios de nombreuses radios locales ont été équipés de magnétophones Studer A80 RC, B67, de consoles de mixage 169/269 et de magnétophones Revox A77, B77 et PR99.

Studio local de Radio Ljubljana





C'est au début des années 70 que Studer décida d'étendre ses activités au **Continent Africain**. La plupart des studios de radiodiffusion dataient de l'indépendance au début des années 60 et devaient être renouvelés totalement ou partiellement. Studer n'était à cette époque qu'un fournisseur d'appareils et il fut nécessaire de créer des structures nouvelles pour répondre aux besoins des clients: la fourniture de systèmes clé-en-main comprenant les appareils, le câblage, l'installation et surtout la formation des personnels de maintenance et d'exploitation.

Les années 70 furent aussi marquées par le boom de la musique africaine qui passa de l'âge du folklore régional à celui d'une expression culturelle exportable. De nombreux studios d'enregistrement furent créés, dont beaucoup s'équipèrent avec nos appareils. Sous ces climats chauds et humides qui font souffrir mécaniques et électroniques, la robustesse et la fiabilité des appareils Studer Revox devinrent rapidement légendaires.

Le studio théâtre
de la Radio Télévision Tunisienne

Au **Moyen-Orient**, Studer dispose d'un potentiel de marché important. Depuis 1975, un contact très étroit est entretenu avec la clientèle et des agences exclusives. La confiance mutuelle et une excellente collaboration ont permis la réalisation des projets suivants de radiodiffusion et de grandes livraisons (en ordre alphabétique):

Bahrain: Projet «Isa-Town». **Jordanie:** Livraisons de magnétophones et régies à Radio Jordan. **Koweït:** Magnétophones, régies, véhicules de transmission pour KBS Koweït, équipement d'un studio complet multipiste pour le studio Romco à Koweït. **Liban:** Magnétophones et régies. **Oman:** Studio TV 4, partie son et véhicule pour projet «Qurm». **Arabie Saoudite:** 5 studios régionaux, véhicule pour «Radio Jeddah». **Emirats Arabes Unis:** Projet de radiodiffusion «RPC» (ministère de l'information) pour OC + OM, station FM «Capital» à **Abu Dhabi.** Magnétophones et régies pour Radio + TV **Dubai.**

Studio emission du centre ondes courtes de Abu Dhabi





Studer a signé pour la première fois en 1980 un contrat de licence pour le montage des magnétophones par une société étrangère. Le partenaire est la société indienne **Meltron** Maharashtra Electronics Corporation Limited, entreprise semi-publique sise à Bombay.

Depuis la signature du contrat, Meltron a produit sous licence plus de 1300 magnétophones du type Studer B67 – presque tous pour la radiodiffusion nationale «All India Radio». En outre, de nombreuses consoles de reportage 069 et consoles de mixage 961 ont été livrées. Cette importante diffusion des produits a fait que tant le client privé que la télévision ont commencé à s'intéresser de plus en plus à Studer; une station de télévision de la Nouvelle-Delhi utilise déjà les consoles de mixage ultra-modernes Studer 963. Cette évolution confirme la justesse de notre décision en vue d'une fabrication sous licence en Inde.

Studer B67 assemblé et testé par Meltron

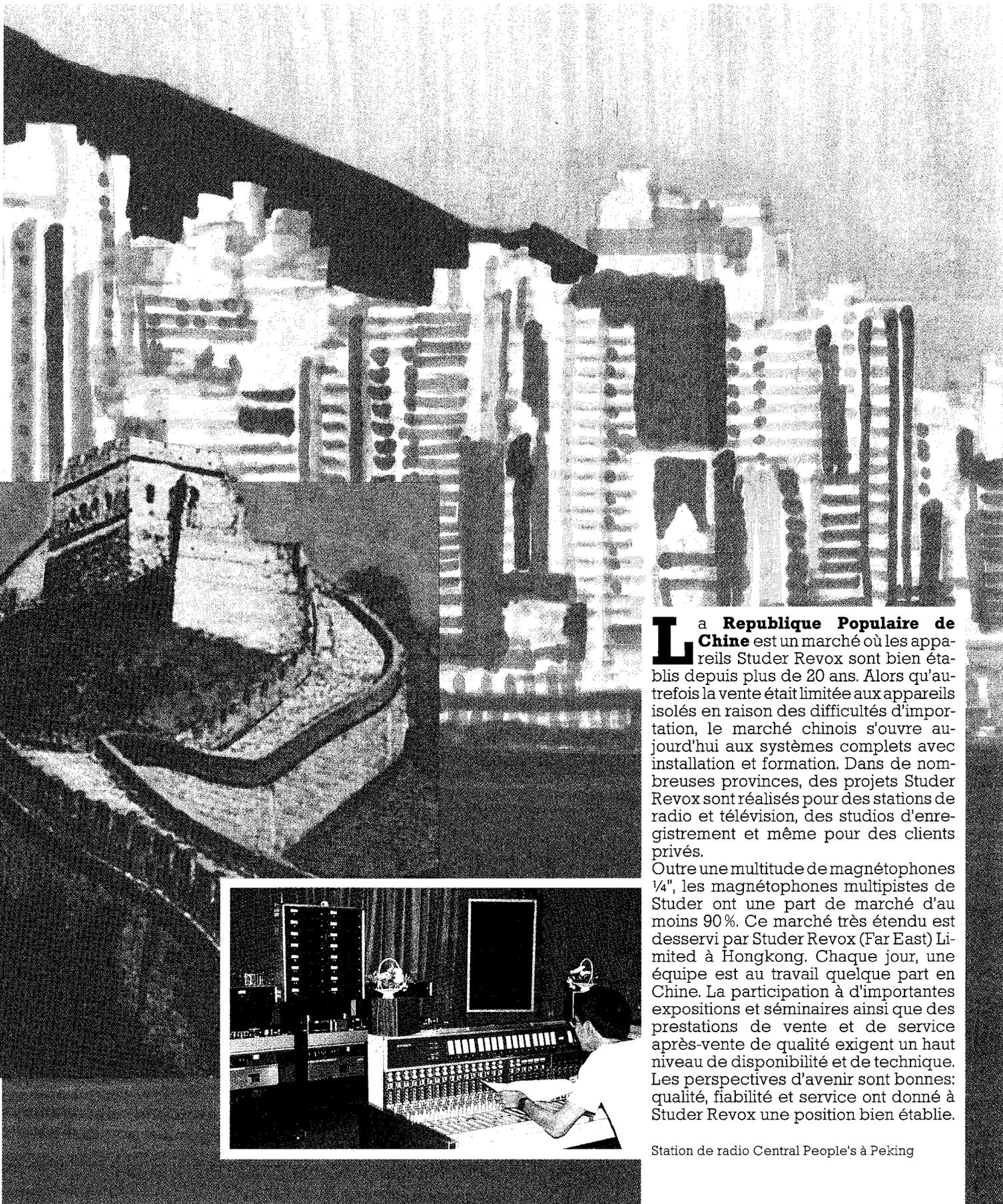
South East Asia



La société **Studer Revox Audio PTE. Limited** a été fondée à Singapour en juin 1983 afin de défendre les intérêts de Studer, d'assurer l'étude des projets et la maintenance des appareils Studer et Revox déjà sur le marché.

Cette troisième filiale d'Extrême-Orient s'occupe des marchés de Singapour, d'Indonésie, de Malaisie, Sabah, Sarawak, et Brunei. Cette petite équipe dynamique est pleinement responsable de ces marchés en pleine croissance et où les problèmes doivent être résolus avec beaucoup d'individualisme, de savoir-faire et d'engagement. Les relations étroites avec la société mère assurent le transfert de nouvelles technologies dans des marchés tous en prise à des problèmes économiques. La plus jeune des filiales de Studer a déjà réalisé des projets importants en Malaisie (troisième chaîne TV) et à Sabah (centre de production de radiodiffusion pour l'instruction). L'objectif est clair: il s'agit d'établir et d'étendre les relations de confiance avec les stations publiques et la clientèle privée.

Studio Oscar, Singapour



La République Populaire de Chine est un marché où les appareils Studer Revox sont bien établis depuis plus de 20 ans. Alors qu'autrefois la vente était limitée aux appareils isolés en raison des difficultés d'importation, le marché chinois s'ouvre aujourd'hui aux systèmes complets avec installation et formation. Dans de nombreuses provinces, des projets Studer Revox sont réalisés pour des stations de radio et télévision, des studios d'enregistrement et même pour des clients privés.

Outre une multitude de magnétophones 1/4", les magnétophones multipistes de Studer ont une part de marché d'au moins 90%. Ce marché très étendu est desservi par Studer Revox (Far East) Limited à Hongkong. Chaque jour, une équipe est au travail quelque part en Chine. La participation à d'importantes expositions et séminaires ainsi que des prestations de vente et de service après-vente de qualité exigent un haut niveau de disponibilité et de technique. Les perspectives d'avenir sont bonnes: qualité, fiabilité et service ont donné à Studer Revox une position bien établie.

Station de radio Central People's à Peking

Studer Revox (Far East) Limited est sise à Hong-Kong, centre industriel et commercial asiatique mondialement connu, et sait s'affirmer dans un marché soumis à une dure concurrence. A Hong-Kong, des produits Studer Revox sont employés dans toutes les stations radio publique et dans plus de 80 % des studios locaux. Ce domaine et la présence de la concurrence exigent des mesures appropriées: adaptation des structures de prix, délais fiables de livraison et d'installation, service rapide de pièces détachées et d'entretien.

La tendance croissante à l'investissement dans des équipements de studio toujours améliorés pour le traitement ultérieur vidéo et film ouvre de nouvelles possibilités aux magnétophones, consoles de mixage, appareils à cassettes, lecteurs CD et systèmes synchro de haute qualité. En tête du secteur audio au niveau mondial, en tant que fabricant réputé d'une gamme complète et expert en fabrication des projets complets clés en main, Studer Revox est synonyme de succès.

Studio Wing Hang à Hong-Kong

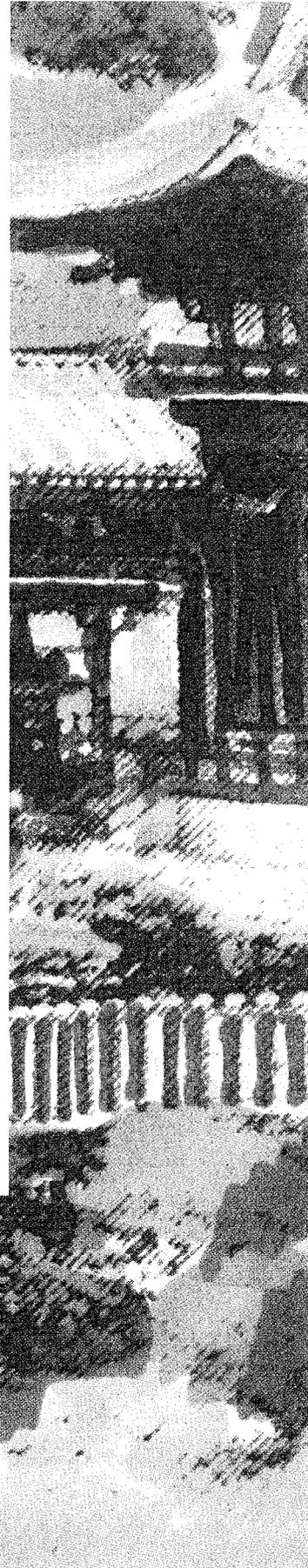




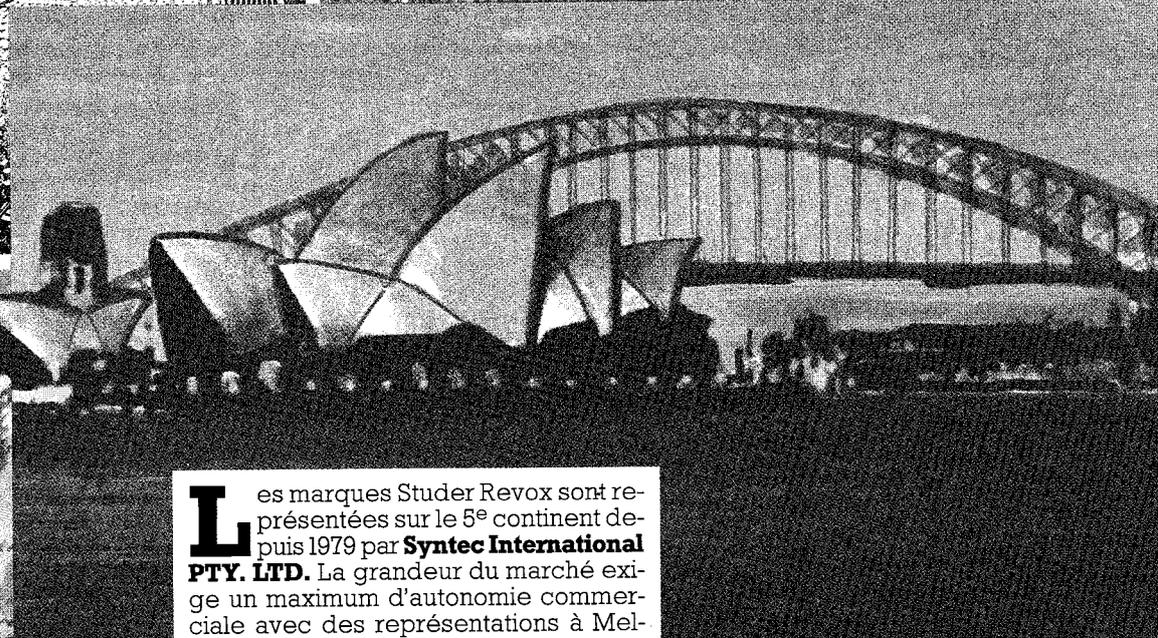
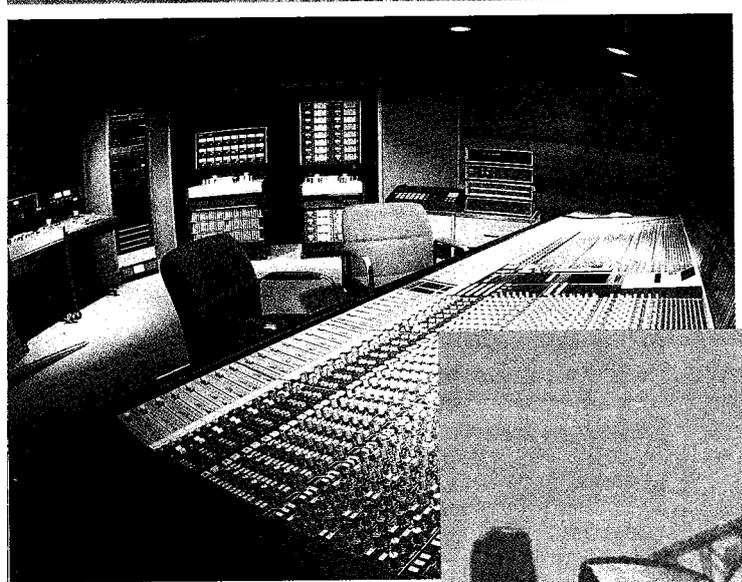
Voici 15 ans, Studer procédait à sa première expédition vers le Japon; depuis, les marques Studer et Revox se sont bien implantées dans ce marché. **Studer Revox Japan Limited** a été fondée en 1982, une société actuellement très importante pour clients et fournisseurs. 15 employés du siège central de Tokyo et d'une succursale à Osaka assurent la vente et le service. Grâce à la précision suisse, à la qualité audio et aussi la fiabilité des régies et magnétophones professionnels Studer qui sont les bases du succès dans un marché sortant de l'ordinaire, notre société est bien placée dans le marché d'enregistrement musical. L'équipe de Studer Revox Japan Ltd. y ajoute une disponibilité constante et le sens des responsabilités. La mobilité passe avant tout.

Les produits professionnels Studer sont utilisés dans toutes les grandes stations et studios de radiodiffusion, un véritable défi dans un marché comptant 132 stations privées de radiodiffusion et surtout la société d'état NHK très populaire avec son réseau d'émetteurs régionaux. La situation mondiale et les cours des changes instables ont également influencé l'industrie japonaise. Les produits de haute qualité prennent toujours davantage le pas sur la production de masse, évolution créant évidemment une dure situation de concurrence dans le marché professionnel. Les collaborateurs de Studer Revox Japan Ltd. sont cependant optimistes. Jusqu'à présent, tous les produits de haute qualité ont été accueillis comme il se doit par la clientèle.

Régie son, Video Focus

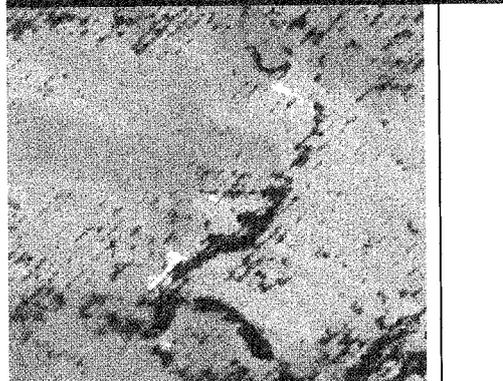
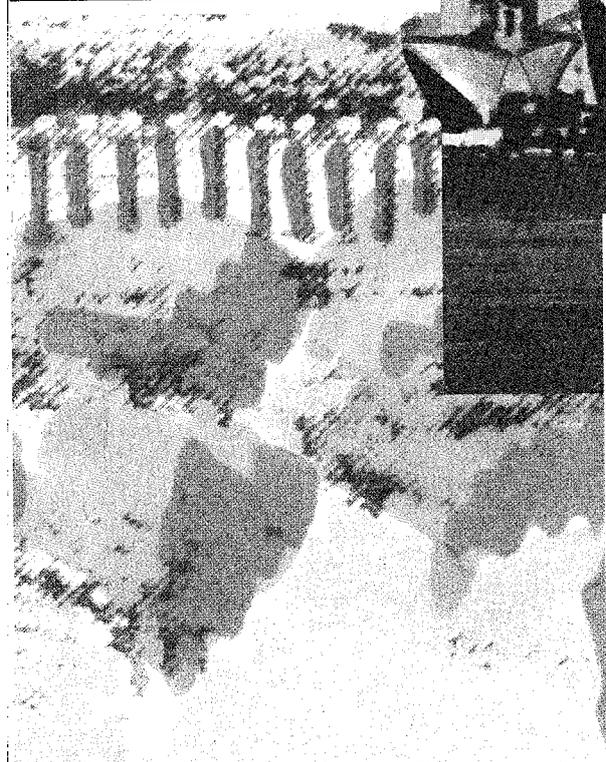


Japan / Australasia



Les marques Studer Revox sont représentées sur le 5^e continent depuis 1979 par **Syntec International PTY. LTD.** La grandeur du marché exige un maximum d'autonomie commerciale avec des représentations à Melbourne, Brisbane, Adelaïde et Perth. L'Australian Broadcasting Corporation et d'importants studios comptent parmi les clients, comme Studios 301 à Sydney qui offrent un service de première classe avec trois générations de magnétophones Studer. Syntec International est en Australie synonyme d'expérience et de succès.

Studios 301 de EMI à Sydney



Depuis les débuts de l'entreprise suisse Studer jusqu'à l'activité multinationale d'aujourd'hui, se sont écoulés 40 ans d'innovation dans l'électronique audio, du tube à vide au microprocesseur! Sur 40 pages de Swiss Sound, cette histoire ne peut être qu'esquissée. Les collaborateurs du monde entier y ont contribué, des collaborateurs qui, malgré toutes leurs différences, sont unis par une conviction commune:

La fiabilité grâce à la qualité - à l'avenir également.

Ce principe était non seulement le capital de départ, mais déjà bien avant, la philosophie du fondateur. Elle a motivé de nombreux adeptes et restera derrière chaque produit Studer Revox.

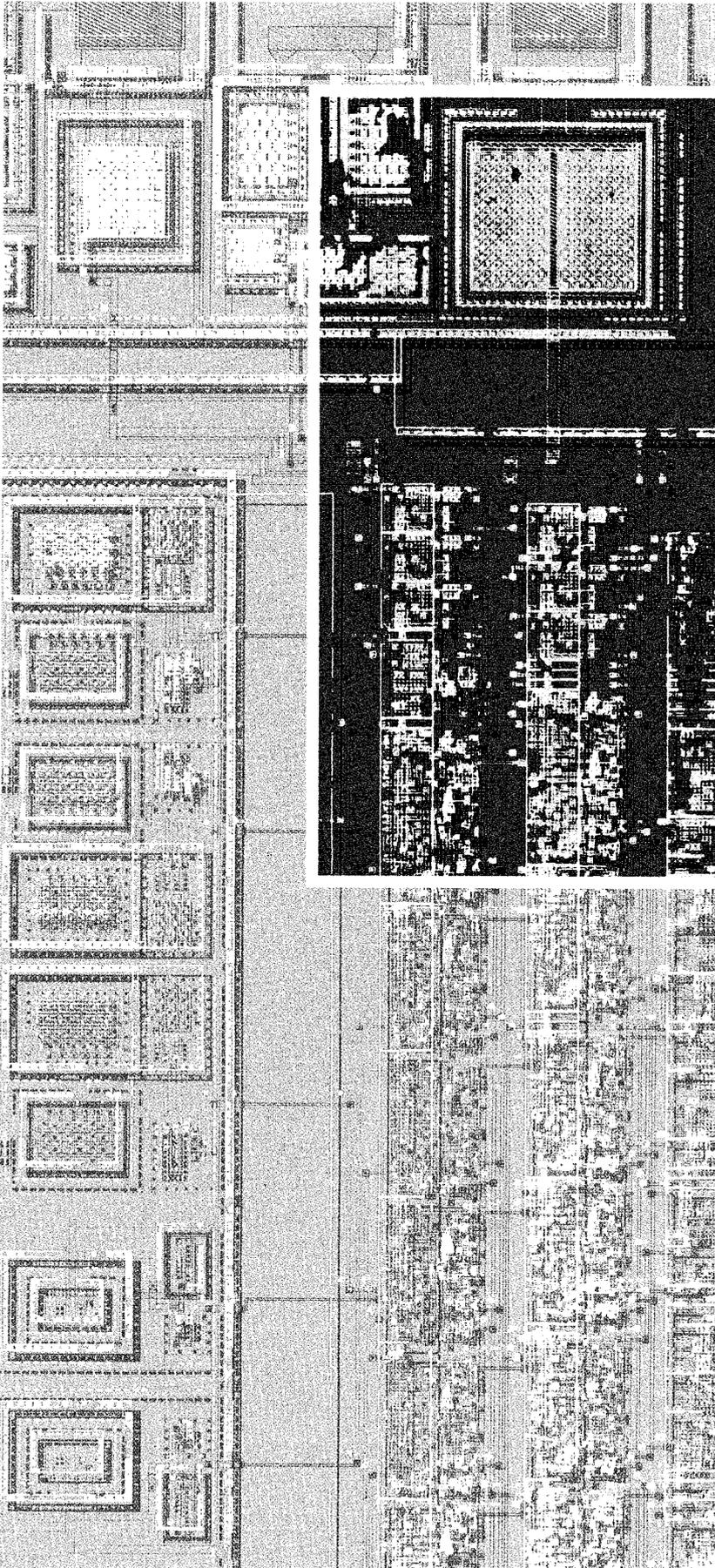
La technique audio analogique a toujours de l'avenir.

Pour Studer, la question décisive «numérique ou analogique?» ne s'est jamais posée. Le développement continu de la technique analogique a montré ce qui est dès à présent possible: des consoles de mixage et des magnétophones avec réducteur de bruit intégré sans plus de souffle qu'en technique numérique.

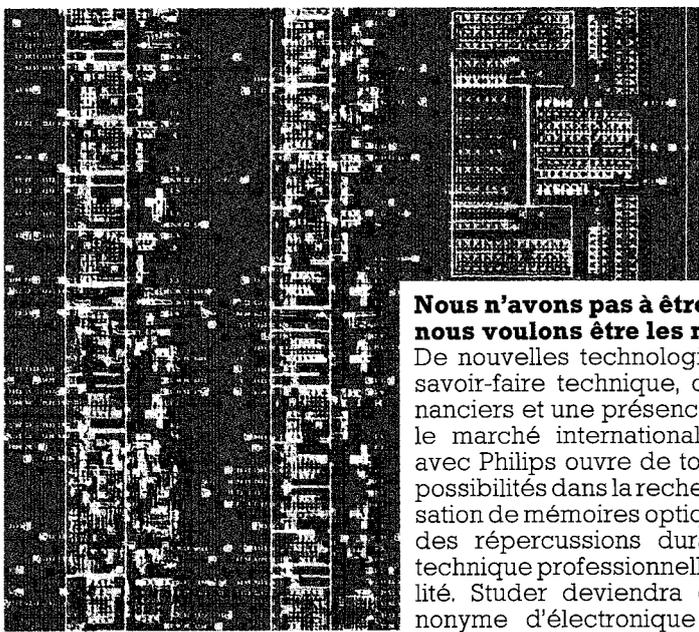
La technique numérique: Un avenir multiple.

La technique numérique a de nombreux visages, et Studer en créera encore davantage. L'expérience accumulée dans le domaine de la commande numérique avec des générations de magnétophones et synchroniseurs de haute précision permettra de créer des systèmes de commande, d'automatisation et d'édition contrôlés par ordinateurs et interactifs, systèmes qui ouvrent de nouvelles perspectives à la technique haute fidélité et Revox deviendra de plus en plus le synonyme de confort d'utilisation et de qualité maximale.

Dans la technique numérique d'enregistrement, Studer a su combiner robustesse et haute qualité musicale avec une stabilité mécanique et une précision traditionnelle, en utilisant le format Twin Dash. Notre principe:



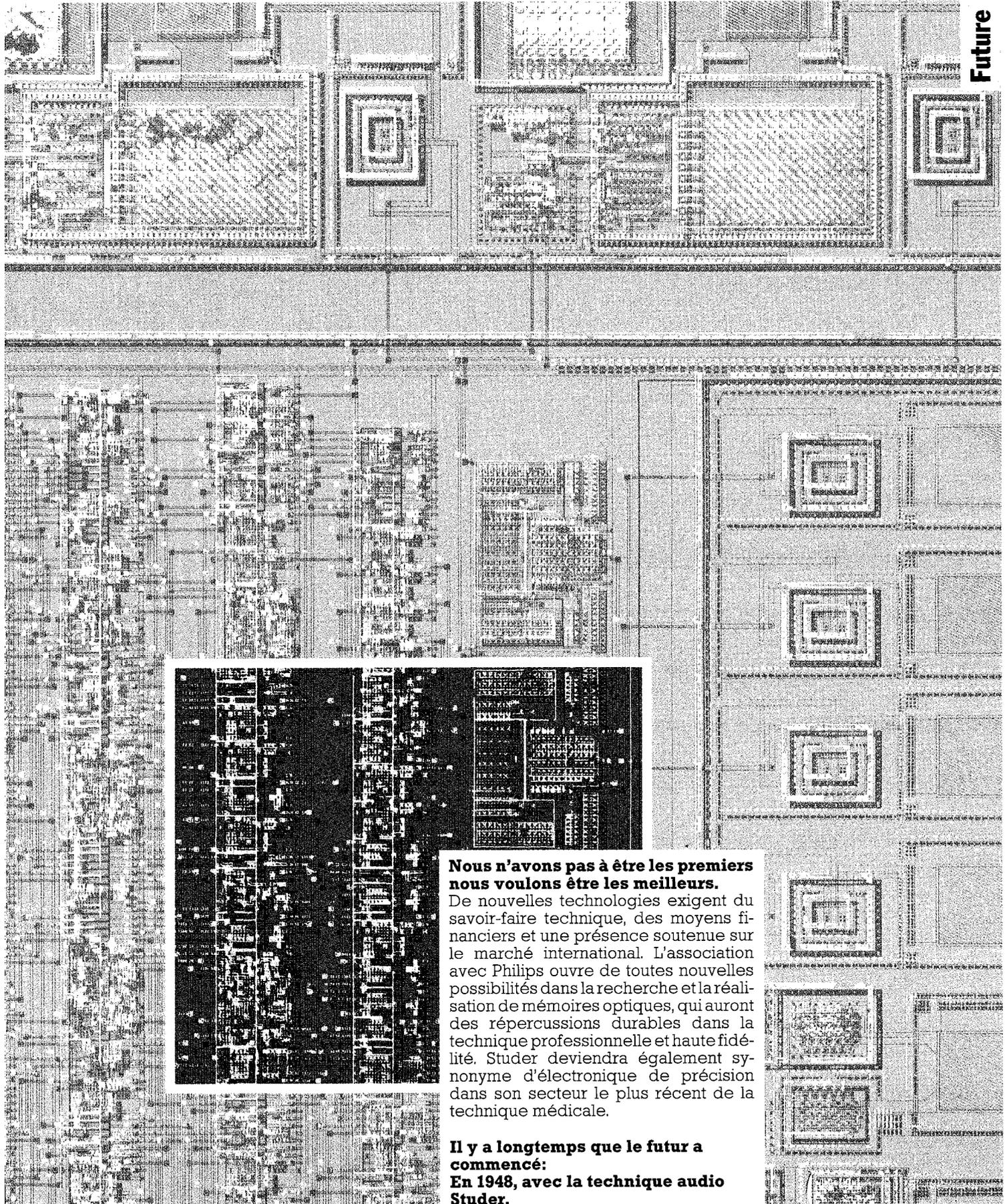
Future



Nous n'avons pas à être les premiers nous voulons être les meilleurs.

De nouvelles technologies exigent du savoir-faire technique, des moyens financiers et une présence soutenue sur le marché international. L'association avec Philips ouvre de toutes nouvelles possibilités dans la recherche et la réalisation de mémoires optiques, qui auront des répercussions durables dans la technique professionnelle et haute fidélité. Studer deviendra également synonyme d'électronique de précision dans son secteur le plus récent de la technique médicale.

**Il y a longtemps que le futur a commencé:
En 1948, avec la technique audio Studer.**



WILLI STUDER AG

Regensdorf, Mollis

STUDER INTERNATIONAL AG

Regensdorf

REVOX ELA AG

Regensdorf

REVOX ELA SA

St-Sulpice

STUDER REVOX GMBH

Löffingen

STUDER HOLDING GMBH

Löffingen

WILLI STUDER GMBH

Bonndorf, Ewattingen, Säkingen

STUDER REVOX WIEN GMBH

Vienne

REVOX FRANCE SA

Paris

STUDER FRANCE S.A.R.L.

Paris

STUDER REVOX SOUTH AFRICA PTY LTD.

Johannesburg

STUDER REVOX AMERICA INC.

Nashville

STUDER REVOX CANADA LTD.

Toronto

STUDER REVOX AUDIO PTE LTD.

Singapoure

STUDER REVOX FAR EAST LTD.

Hong-Kong

STUDER REVOX JAPAN LTD.

Tokyo

Rédaction: Marcel Siegenthaler, Renate Ziemann

Mise en page et illustration: Lorenz Schneider

Réalisation et impression: Département publicité Willi Studer AG, Regensdorf

Publication: Willi Studer AG, Althardstrasse 30, CH-8105 Regensdorf, Suisse

Adresse: SWISS SOUND, Studer International AG, Althardstrasse 10, CH-8105 Regensdorf, Suisse

Téléphone + 41 1 840 29 60, Télex 825 887 sti ch, Téléfax 01 840 47 37 (CCITT 3/2)

Imprimé en Suisse par Willi Studer AG, 10.26.0840 (Ed.0188)